

**1<sup>er</sup> Congreso  
Latinoamericano**

**cultura**

**viva**

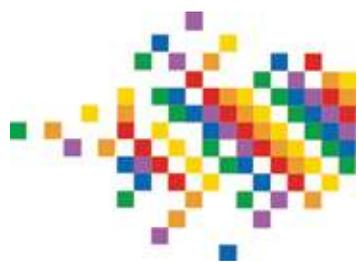
**comunitaria**

**BOLIVIA La Paz**

**17 al 22  
mayo | 2013**

# CONCLUSIONES, RESOLUCIONES y PLAN de TRABAJO

[congresoculturaviva@gmail.com](mailto:congresoculturaviva@gmail.com)  
[info@culturavivacomunitaria.org](mailto:info@culturavivacomunitaria.org)  
[www.culturavivacomunitaria.org](http://www.culturavivacomunitaria.org)





## Conclusiones, Resoluciones y Plan de Trabajo

Amigos, amigas, compañeras y compañeros de la Cultura Viva Comunitaria:

Les acercamos aquí las conclusiones, resoluciones y el plan de trabajo de los ámbitos más importantes de debate que compartimos en el marco del 1er Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria, realizado desde el 17 al 22 de Mayo en la Ciudad de La Paz, Bolivia, a saber:

- **El Encuentro de Redes y Organizaciones,**
- **El Encuentro de Legisladores, Servidores Públicos y Funcionarios**
- **Los Círculos de Visión**
- **El Encuentro de Universidades por la Cultura Viva Comunitaria**

Participaron cerca de mil doscientas personas en los distintos colectivos de reflexión y propuestas, provenientes de experiencias y procesos en 17 países de Nuestra América. Por las características que tuvo nuestra Asamblea de Cierre, entendemos que para la gran mayoría de los que participamos de esta importante actividad este documento será un registro importante de lo debatido, además de una imprescindible herramienta de organización y formación.

En la introducción, les compartimos la Declaración de La Paz, un manifiesto conceptual y colectivo inspirador de toda la iniciativa y el importante documento propuesto por el Ministerio de Culturas de Bolivia con los 9 (nueve) acuerdos generados por el ámbito de legisladores, funcionarios y servidores públicos en el Congreso y complementario de las conclusiones y resoluciones.

Los textos están transcritos sin una edición gramatical o corrección de estilo, en la intención de ofrecer los contenidos tal cual fueron formulados en cada ámbito colectivo. Seguramente en el corto plazo, podremos compartir una versión de estas propuestas con mayor cuidado en esos aspectos.

Lo importante es que ya podemos ir contando con este poderoso documento de lucha y alegría, orientador de cientos y cientos de prácticas culturales comunitarias en todo el continente para los próximos años, muy rico en contenidos e iniciativas.

Esperamos estos materiales sean de utilidad para todos y todas, en breve también contaremos con las versiones correspondientes en portugués y guaraní.

Muchas gracias, felicitaciones, un abrazo latinoamericano para todos y todas

**Plataforma Puente Cultura Viva Comunitaria**

## Declaración de La Paz

Hemos comprobado con alegría que la cultura viva comunitaria en nuestra Latinoamérica es una realidad innegable que moviliza a cientos de millones de personas y miles de organizaciones populares en todo el continente, fuente de aprendizaje, sabiduría y propuestas.

Se trata de la recuperación histórica de una vocación continental; la caravana hacia nuestras Culturas Vivas Comunitarias no ha comenzado ayer, sino hace quinientos años. En el momento mismo en que sufrimos la agresión de los ejércitos imperiales más sanguinarios de la historia, nuestras culturas vivas comunitarias recomenzaron un camino hacia la semilla, hacia nosotros y nosotras mismas, hacia una práctica cultural colectiva, basada en la amistad, la paz, la solidaridad y la cooperación, ya no como acciones de resistencia, sino con la perspectiva de la construcción de una nueva sociabilidad.

Por eso la cultura viva comunitaria comienza a ser una provocación colectiva a la recuperación y la proyección de esas prácticas en la transformación de nuestras democracias, de manera de que el territorio deje de ser la geografía de proyectos elaborados desde los intereses del capitalismo y comience a ser la patria de los sueños colectivos de nuestros pueblos.

La lucha por la construcción de escenarios políticos que favorezcan el reconocimiento y el fortalecimiento de las culturas vivas comunitarias constituye entonces, un objetivo trascendental para la construcción de la felicidad en nuestros pueblos, barrios y parajes. Se trata de comprender que el derecho a la cultura no se ejerce en abstracto, sino en el reconocimiento efectivo de los modos en los que nuestros pueblos lo realizan.

La cultura es un derecho humano que si no se ejerce se pierde. Es preciso que todos los actores culturales del continente cabalguen sobre los nuevos retos de relacionamientos con los Estados, los cuales tienen obligaciones de promoción, respeto y protección de los derechos humanos culturales.

Los creadores culturales tenemos el derecho y el deber de exigir a que los Estados cumplan con sus compromisos asumidos en el ámbito internacional.

Las mujeres y hombres reunidos en la ciudad de La Paz, decidimos usar como herramienta la exigibilidad de los derechos culturales como materia básica para la elaboración de políticas públicas de culturas vivas comunitarias, de manera de generar y fortalecer en nuestras comunidades prácticas integrales de descolonización, despatriarcalización y de igualdad de géneros entre todos y todas.

Así, la cultura viva comunitaria solo puede entenderse como parte de procesos integrales de cuidado de nuestros bienes comunes, de economía solidaria, de igualdad en la distribución de la riqueza y en la construcción de democracias deliberativas, participativas y comunitarias.

Abrazamos estas propuestas como rutas en estas nuevas cartografías que venimos transitando.

Jallalla Latinoamerica, Jallalla Culturas Vivas Comunitarias

**ACTA**  
**REUNIÓN DE FUNCIONARIOS PÚBLICOS Y PARLAMENTARIOS**  
**LA CULTURA EN EL CENTRO DE LA PAZ**  
**“TODO UN CONTINENTE SOÑANDO Y PENSANDO CULTURA VIVA COMUNITARIA”**

En la ciudad de La Paz, a horas 15:00 del día 19 de mayo de dos mil trece, en el Patio -Cultural del Palacio Chico del Ministerio de Culturas y Turismo, se realizó mediante convocatoria e iniciativa de la ciudadanía, la reunión de Funcionarios Públicos y Parlamentarios, **La Cultura en el Centro de La Paz “Todo un continente soñando y pensando Cultura Viva Comunitaria”**, para dejar manifiesta desde los Estados una posición respecto a éste Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria en los países de la región de América Latina y el Caribe.

Ésta iniciativa parte desde la **Plataforma Puente Cultura Viva Comunitaria** a raíz de la necesidad de que los gobiernos de la región asuman la prioridad de asignar recursos de los presupuestos nacionales a la implementación de políticas públicas que fortalezcan las experiencias culturales comunitarias, autogestoras, independientes, enmarcadas en la perspectiva del desarrollo local, la economía social, los derechos culturales y el cuidado de nuestros bienes comunes y hábitat de las comunidades. En este marco el Ministro de Culturas y Turismo del Estado Plurinacional de Bolivia, Pablo Groux Canelo, plantea una propuesta en base nueve puntos, para que como servidores públicos y autoridades se debata, discuta y manifieste una posición como resultado de esta mesa en este Primer Congreso de Cultura Viva Comunitaria.

Por lo que reunidos los Servidores Públicos y Parlamentarios de los diferentes países de la región presentes en éste Congreso nos comprometemos a:

- 1.- Apoyar y respaldar como Estados y autoridades a los futuros Congresos de Cultura Viva Comunitaria para que trasciendan y recorran otras ciudades, otros pueblos y otros países de América Latina, y que como Estados podamos escuchar y atender las necesidades de la ciudadanía, valorizar la cultura y su transversalidad en base a principios políticos y acciones consecuentes con las actividades que desarrollan los diferentes gestores culturales y artistas de la sociedad civil de nuestros pueblos.
- 2.- Considerando las dificultades que se encuentran en nuestras fronteras, como autoridades nos comprometemos con voluntad política a realizar todas las acciones que correspondan para lograr un marco legal y un pasaporte cultural que garantice la libre circulación de bienes y servicios culturales, tradicionales y populares, necesarios para la ejecución de las actividades artísticas y culturales entre nuestros países; de entrada y salida en cada uno de nuestros territorios.
- 3.- Reconocer como Estados la responsabilidad y necesidad de documentar y generar una Cartografía de Expresiones Culturales y Artísticas de nuestros países, a objeto de identificar los límites de las diferentes manifestaciones culturales, ancestrales y contemporáneas que trascienden fronteras, justificando la autenticidad de nuestras manifestaciones culturales y constatando que las fronteras no existían en nuestro continente antes de la colonia.
- 4.- Fortalecer las Convenciones de la UNESCO sobre, Patrimonio Cultural y Natural (1972), Tráfico Ilícito de Bienes Culturales (1970), Salvaguarda del Patrimonio Inmaterial (2003), Diversidad de las Expresiones Culturales y Artísticas (2005) ratificadas por nuestros Estados, adecuándolas a nuestra realidad y nuestras necesidades en el reconocimiento de los derechos culturales, para proteger y salvaguardar el patrimonio y las manifestaciones culturales que pertenecen a la historia de los pueblos y naciones.

5.- Nuestros Estados se comprometan a apoyar y respaldar todas las iniciativas de gestión cultural en red, iniciativas que hermanan e integran a nuestros pueblos y que también se vienen desarrollando desde los diferentes espacios culturales de los organismos de integración regional como son: CELAC, UNASUR, MERCOSUR, ALBA, CAN y PROGRAMAS IBERAMERICANOS, mismos que por definición deben ser respaldadas por los diferentes Gobiernos, puesto que existe la necesidad imperiosa de valorizar la cultura como herramienta de integración de nuestros países y pueblos.

6.- Reconocemos que la tecnología beneficia a los diferentes colectivos y gestores culturales y por ello nos comprometemos a lograr que todos los pueblos de nuestros países puedan acceder de manera económica, equitativa y solidaria al servicio de internet en forma más eficiente para mejorar la conectividad entre nuestros pueblos y naciones, como un derecho fundamental.

7.- En el espíritu de recuperar el principio del Abya Yala y la forma comunitaria de organización de nuestros pueblos y naciones, nos comprometemos a fortalecer política y económicamente a la mesa cultural del CELAC, como principal organismo de integración regional y fomento la cultura libre y la cultura de paz con iniciativas de la sociedad civil y las Culturas Vivas Comunitarias.

8.- Brindar permanente apoyo a las Culturas Vivas Comunitarias y poner en valor a la “Comunidad” como mecanismo fundamental para instaurar el equilibrio en el desarrollo de nuestras naciones de manera democrática y participativa, considerando al sector cultural, en el ámbito regional, como contribuyentes a las economías de nuestras naciones y pueblos.

9.- Manifestamos que el tercer sábado de cada mes de mayo sea declarado el “Día Internacional de la Cultura Viva Comunitaria”.

Es dada en la ciudad de La Paz, del Estado Plurinacional de Bolivia a los 19 días del mes de mayo de 2013.

**1<sup>er</sup> Congreso  
Latinoamericano**

**cultura**



**comunitaria**

**BOLIVIA La Paz**

**17 al 22  
mayo | 2013**

**ENCUENTRO de  
REDES y  
ORGANIZACIONES**

## ENCUENTRO DE REDES Y ORGANIZACIONES

Con alegría estamos celebrando la realización de este 1er Congreso latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria, que ha logrado convocar un importante conjunto de experiencias y procesos continentales:

- Más de 1200 hermanos y hermanas congresales participantes de 18 países del continente
- 300 propuestas artísticas, colectivos y organizaciones culturales comunitarias se dieron cita en la actividad.
- 48 redes latinoamericanas de distintas temáticas y procesos
- Nuevas instancias de articulación en clave de Cultura Viva Comunitaria, como la Iniciativa Parlamentaria por la CVC, la Red de Universidades por la CVC, la Red Gubernamental por la CVC, el Encuentro latinoamericano del Hip Hop por la CVC, la Plataforma de Comunicación y el Espacio de Cine y lenguajes audiovisuales por la Cultura Viva Comunitaria
- Se intensificaron, promovieron e iniciaron procesos articuladores en red en torno de la CVC en 8 nuevos países, a saber: Uruguay, Paraguay, Chile, Ecuador, Venezuela, Panamá, El Salvador y México, con colectivos y personas impulsando acciones en el territorio, tendientes al trabajo comunitario de esta temática, que se agregan a los ya importantes procesos activos en Bolivia, Perú, Brasil, Argentina, Colombia, Costa Rica y Guatemala.
- Se autoconvocaron funcionarios, servidores públicos y legisladores de 10 países: Uruguay, Brasil, Argentina, Perú, Colombia, Ecuador, Bolivia, Costa Rica, Chile, Paraguay. Y se registraron, en los meses previos al Congreso, avances legislativos e institucionales en todos ellos (declaraciones de apoyo, proyectos, adhesiones, etc.).

Tanto el Congreso, con sus fiestas y talleres, como las Caravanas y las distintas iniciativas están siendo sistematizadas en distintos formatos audiovisuales y gráficos en materiales que empiezan a circular por todo el continente en el registro de una epopeya colectiva de características históricas.

### Un momento de renacimientos

Los pueblos de nuestra América tenemos una historia llena de felicidad y color, pero también hemos padecido más de quinientos años de opresión económica, masacres y colonización cultural. En todos estos años hemos luchado a veces resistiendo, en ocasiones a la ofensiva, siempre construyendo sueños y realidades.

Aunque en las últimas décadas, el avance de la globalización neoliberal capitalista nos metió a los sótanos de la sociedad, aquí estamos, resistiendo frente a golpes militares, genocidios, mediatizaciones, colonizaciones perversas.

Y la resistencia popular, a pesar de los flujos y reflujos políticos ha ido cambiando la correlación de fuerzas y en estos momentos históricos, en todos los terrenos sociales, incluyendo desde luego a la cultura, estamos emergiendo, saliendo de las catacumbas gritando: "YA BASTA!, CONSTRUYAMOS NUESTROS SUEÑOS!".

Llegó el momento en que pasamos de la rabia a la organización de lo nuestro en una revolución cultural que cambie nuestro modo de relacionarnos como hermanos y hermanas desde la propiedad, de lo económico y desde la vida cotidiana de nuestros Pueblos. Allí donde hubo violencia, atropellos y exclusiones, la cultura de la paz y la justicia sea la respuesta adecuada para promover la unidad latinoamericana: volver a lo verdaderamente nuestro, **el buen vivir**.

En este contexto histórico se realizó del 17 al 21 de mayo del 2013 en La Paz, Bolivia, el **1er Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria**, y su Encuentro de Redes y Organizaciones del cual emerge la siguiente Declaración:

### Lo que entendemos por Culturas Vivas Comunitarias

- Somos expresiones comunitarias que privilegian en la cultura los procesos sobre los productos, los colectivos y las personas en la realización de la emoción y la belleza.
- es un movimiento continental de arraigo comunitario, local, creciente y convergente que asume a las culturas y sus manifestaciones como un bien universal y pilar efectivo del desarrollo humano.
- También es una lucha, un esfuerzo por el logro de políticas públicas construidas desde la gente.



Pueden ser centros culturales, bibliotecas populares, radios o TVs comunitarias, grupos de teatro comunitario o colectivos de danza, circo, artes audiovisuales, muralismo, cine o literatura, boletines barriales o grupos que trabajan con el rescate de las lenguas, la identidad, los trajes, danzas y relatos, los saberes tradicionales, las culturas de nuestros pueblos, la gestión cultural comunitaria, la activación de alternativas económicas solidarias y colaborativas, y espacios de convivencia transformadora, iniciativas en defensa de las semillas y las formas de cultivo tradicional y la soberanía alimentaria, entre otras.

Las Culturas Vivas Comunitarias surgen de las prácticas, los saberes, de la reflexión y de la experiencia emergen como el agua clara del seno del pueblo y a veces así también mueren, sin memoria, ni tiempo, olvidados.

Nosotros trabajamos para que los manantiales de saber popular fluyan libres, espontáneos, y encontrándose en remansos de diálogos comunitarios, en generosas lagunas, rieguen los anchos territorios de la Patria Grande. Trabajamos para que se conviertan de sencillos arroyuelos en grandes ríos de conocimientos de la región para alimentar el gran mar de la sabiduría humana.

## Exigimos el 0,1% de los Presupuestos Nacionales para las Culturas Vivas Comunitarias

Las organizaciones culturales comunitarias de Latinoamérica nos asumimos como parte fundamental del camino que hacen nuestros Pueblos en la creación de una Democracia Participativa, Deliberativa e Integral. Necesitamos que el conjunto de la sociedad y del Estado reconozcan este potencial y lo valoren. Por eso, proponemos que los gobiernos de la región asuman la prioridad de asignar un monto **no menor al 0,1%** de los presupuestos nacionales y locales a la implementación de políticas públicas que fortalezcan las experiencias culturales comunitarias, autogestivas e independientes, enmarcadas en la perspectiva del desarrollo local, la economía social, los derechos, y el cuidado de nuestros bienes comunes y el hábitat de las comunidades.

En este sentido, aunque es cierto que existen legislaciones, declaraciones, convenios y convenciones a nivel internacional que establecen compromisos de los gobiernos para la promoción de la cultura, la mayoría de las veces, dichos instrumentos se diseñan y gestionan sin tener en cuenta los procesos sociales y comunitarios de nuestros pueblos, y no pasan de la retórica institucional y formal de la llamada política “representativa”.

## Criterios y consideraciones en la construcción

La realidad de la Cultura Viva Comunitaria, con sus más de 120000 experiencias territoriales en todo el continente, es ya una expresión insoslayable que necesita ser articulada y potenciada. En este sentido, a lo largo de estos días de debate, este Encuentro de Redes y Organizaciones considera imprescindible avanzar en el desarrollo de una práctica que nos permita ir al encuentro de más de esos colectivos y compartir la realización del mapeo dinámico de las experiencias existentes en el territorio.

Esta tarea nos exigirá avanzar en el uso y la creación de tecnologías virtuales y sociales que permitan estos logros, incorporando conceptos ligados a la cultura libre. Un desafío de este tipo actualiza la necesidad de incorporar prácticas de red en la vida cotidiana, comprendiendo la relación integral que vincula a todas y a cada una de las construcciones populares. En este sentido, la vinculación necesaria con el sistema educativo y todas las formas de producción popular de conocimiento se revela como una necesidad clave en esta estrategia.

Del mismo modo, se remarcó en los debates la naturaleza anti-capitalista de los procesos de Cultura viva comunitaria, así como la necesidad de superar el modo actual de relación entre lo comunitario, lo público y lo estatal, esquema que en la actualidad exhibe niveles insostenibles de dominación y perversión que redundan en escenarios de creciente exclusión, violencia y desamparo para nuestras comunidades.

## Líneas de Avance y desafíos organizativos

Para llevar adelante estas iniciativas, es fundamental ampliar las herramientas organizativas y procesos que generen mayor interacción con el conjunto de las experiencias populares de cultura viva comunitaria del continente y de cada lugar, de manera de construir escenarios que faciliten el autoreconocimiento, el aprendizaje colectivo y el fortalecimiento de esas iniciativas también en el logro de políticas públicas y estatales y legislaciones de apoyo a los movimientos populares comunitarios.

En esta clave, consideramos imprescindible asumir la tarea de construir **colectivos nacionales de cultura viva comunitaria**, que con prácticas de red y de articulación democrática, avancen hacia la concreción de instancias mayores de organización e intercambio, arribando durante la próxima etapa a los **Congresos Nacionales de Cultura Viva Comunitaria**.

Es fundamental impulsar estos ámbitos que convoquen a experiencias populares de cultura viva comunitaria, colectivos de arte autogestivo e independiente, medios comunitarios de comunicación, trabajadores comunitarios y estatales vinculados a estos procesos, etc, de manera de propiciar estrategias que, además de favorecer el autoreconocimiento y el intercambio, puedan transformar los escenarios políticos e institucionales de cada región, municipio, departamento o país.

En este sentido, estos Congresos Nacionales de Cultura Viva Comunitaria, podrán ser el antecedente local de próximos Congresos latinoamericanos como el que acabamos de compartir en la ciudad de La Paz.

Con mucha alegría, y a partir de la confianza y la audacia de compañeros y colectivos de los distintos países, podemos compartir que existen las propuestas de:

- **En el año 2015 Pre – Congreso Regional** de Cultura Viva Comunitaria en la zona de La Triple Frontera: Argentina, Brasil y Paraguay convocando a colectivos de otros países de la región.
- **En el año 2015-2016, 2o Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria** en Centroamérica, con sede en la zona de fronteras de Guatemala, Honduras y El Salvador. Como sede de próximos encuentros latinoamericanos adelantan su intención de albergar a los procesos continentales los países de Colombia, Perú y Argentina.

## Hacia nuestro Consejo Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria: un organismo vivo, una ecología de transformación

La presente etapa nos exige entonces mejorar nuestros niveles de participación y organización. Es imprescindible conformar el colectivo continental que garantice la metodología y el trabajo cotidiano que nos permita consolidar una estrategia en toda nuestra América, en una etapa de mayores apuestas y exigencias. De esta forma, asumimos la perspectiva de avanzar en la constitución de un **Consejo latinoamericano de la Cultura Viva Comunitaria**, que, integrando instancias temáticas, territoriales y de gestión, puedan animar cotidianamente la amplia tarea de la **Plataforma Puente Cultura Viva Comunitaria**, el movimiento y red de redes que nos ha permitido llegar hasta aquí.

A nivel continental el equipo animador del **1er Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria** que integró referentes de Bolivia, Colombia, Guatemala, Costa Rica, Brasil y Argentina cumplió con los objetivos propuestos y asumidos colectivamente durante la Semana Continental de la Cultura Viva Comunitaria, realizada en Abril del año 2012, y refrendada en la

Cumbre de los Pueblos en ocasión del Encuentro Rio +20, junto con la Caravana por la Vida de Copacabana a Copacabana. Es propuesta de este Encuentro que ese equipo continúe en funciones, desempeñándose en el marco de una **Secretaría Técnica Temporal**, con tareas específicas que es necesario desarrollar y garantizar en esta etapa. Por este motivo proponemos que ese equipo continúe vertebrado en torno de estas tareas:

- **Iván Nogales (Bolivia)**  
en la Coordinación General.
- **Eduardo Balán (Argentina)**  
en el área de Organización y Comunicación
- **Alexandre Santini (Brasil)**  
en el área de Legislaciones Continental y Nacionales de Cultura Viva Comunitaria
- **Jorge Blandón (Colombia)**  
en el área de Políticas Públicas y Estatales de Cultura Viva Comunitaria
- **Doryan Bedoya (Guatemala)**  
en el área de relación con Movimientos Sociales y Pueblos Originarios
- **Sebastián Pedro (Costa Rica)**  
en el área de relación con Redes y Colectivos Artísticos y Culturales latinoamericanos.
- **Franco Morán (Argentina), Aline Carvalho (Brasil) y Besna Yacovenco (Uruguay),**  
en el área de relaciones con Universidades, Centros de Estudios y espacios académicos.
- **João Paulo Mehl (Brasil)**  
en el área de Georeferenciamiento, Redes Sociales y Cultura Digital.

Este equipo deberá, a partir de este Congreso integrar metodológicamente y en las tomas de decisiones a las **referencias nacionales, regionales y temáticas que hayan surgido en el marco de este encuentro**, y a medida que definan tareas y representaciones según la dinámica de construcción en cada lugar y región.

Del mismo modo, es fundamental impulsar iniciativas en los terrenos de, por ejemplo, la **Formación, Documentación, Festivales e Intercambio**, y un sinnúmero de áreas en las que es importante dar forma a equipos de trabajo cotidianos, así como recuperar metodologías y dinámicas que probaron niveles de eficacia en etapas anteriores, como por ejemplo en lo relativo a la comunicación gráfica, audiovisual y digital de diferentes colectivos a nivel continental. En este sentido, es fundamental que los **Círculos de Visión** que sesionaron durante el Congreso se conviertan en ámbitos permanentes de intercambio y reflexión articulados con el resto de las estrategias continentales impulsadas, a saber:

- **Iniciativa Parlamentaria**  
por la Cultura Viva Comunitaria
- **Red de Universidades**  
por la Cultura Viva Comunitaria
- **Red Gubernamental**  
por la Cultura Viva Comunitaria

Proponemos entonces que esta **Secretaría Técnica Temporal** desarrolle sus tareas en contacto con un **Foro Permanente de las Culturas Vivas Comunitarias**, integrado, entre otros, por referentes de nuestro movimiento como Celio Turino, Jorge Melguizo, Hamilton Farias, Inés Sanguinetti, Jairo Castrillón, Enrique Espitia, Orlando Cajamarca, Daniel Matul, Lula Martínez, Marcelo Das Historias, Aderbal Shogun, Enrique Cisneros, Hugo Godoy, Pablo Capilé, Juan Espinoza, Julia Escobar, y tantas otras personas de importantes aportes en este proceso, así como con funcionarios y legisladores, muchos de ellos surgidos del movimiento social, que animan en sus territorios la Cultura Viva Comunitaria, como Paloma Carpio, Fresia Camacho, Moncho Azuaga, Giancarlo Protti, Gloria Flórez, Jandira Fegalhi, María Emilia Iglesias, Herman Montoya, Piedad Toro, Camilo Bogotá, Jose Antonio Mac Gregor, Gil Marcao, Fabio Kossmann, entre otros.

Del mismo modo, deberá integrar en los debates a otros colectivos y activistas, intelectuales y gestores culturales que contribuyen cotidianamente al desarrollo de esta perspectiva en el continente.

Por otro lado, es imprescindible que las redes continentales como **Red de Arte para la Transformación Social**, **Red Latinoamericana de Teatro en Comunidad**, **Articulación Latinoamericana Cultura y Política (ALACP)**, **Red Latinoamericana de Gestores Culturales**, **Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica (ALER)** participen activamente en el diseño de estas herramientas y vínculos de manera que redunden en estrategias mejor coordinadas en los niveles nacionales y locales, definiendo también el modo de su participación en el **Consejo Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria**.

Cada uno de estos ámbitos deberá participar entonces a través de compañeros y compañeras que puedan integrarse al **Consejo Latinoamericano por la Cultura Viva Comunitaria**, de manera de garantizar una dinámica cotidiana de trabajo articulada estratégicamente con los otros colectivos.

Además, se deberá incorporar en la práctica cotidiana otras herramientas continentales impulsadas en este Congreso, como la Agencia de noticias, calendario latinoamericano, Plataforma virtual de comunicación, etc.

De este modo, el **Consejo Latinoamericano por la Cultura Viva Comunitaria**, integrado por los referentes de cada una de las áreas de trabajo propuestas, más los integrantes de los colectivos nacionales de Cultura Viva Comunitaria, más las referencias de las distintas redes latinoamericanas, más los referentes de la actividad de cada uno de los Círculos de Visión que funcionaron en el presente Congreso, más las instancias de construcción mencionadas, podrán garantizar una agenda múltiple y participativa con mayores posibilidades de cumplir con los objetivos de autoreconocimiento,

intercambio y fortalecimiento de las experiencias, procesos y redes, en el marco de una verdadera campaña continental.

El **Consejo Latinoamericano por la Cultura Viva Comunitaria** se conformará durante el próximo semestre y compartirá sus primeras **Jornadas Plenarias de Trabajo y Planificación** los días 12, 13, 14 y 15 de Diciembre, en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina, con los objetivos de aprobar colectivamente las líneas generales de planes de trabajo para el mediano plazo, distribuir tareas y consensuar un estatuto básico y una metodología de funcionamiento a nivel continental.

Debemos asumir el desafío de crear herramientas organizativas y de comunicación que, tomando distancia de las prácticas tradicionales sesgadas por el autoritarismo, la verticalidad y las burocracias y tecnocracias puedan garantizar un proceso colectivo y conciente a nivel continental de construcción de organización popular en torno de las iniciativas de la Cultura Viva Comunitaria. Solo así, desde una perspectiva democrática y colectiva podremos ir construyendo una nueva relación entre lo público, lo comunitario, lo estatal y superar el actual modelo capitalista imperante de desarrollo en nuestro continente, basado en el extractivismo, la precarización laboral y la desigualdad y la pobreza como herramientas de disciplinamiento social.

Como nos enseñaron los antepasados la verdadera construcción del poder popular nace del precepto de que los que tengan alguna responsabilidad de dirección colectiva lo hagan bajo la línea de “mandar obedeciendo” en segundo lugar cualquier elección de alguna representatividad nace del prestigio que los/as elegidos/as se hayan ganado con el trabajo, la honestidad y otros valores éticos, dentro de su comunidad, y sujetos también a la revocabilidad de los mandatos en quienes no cumplan con estos preceptos.

## Lo Público, lo Comunitario y lo Estatal

Esta construcción es amplia por lo que a nivel particular cada colectivo tiene la facultad de relacionarse o no con instancias oficiales, de acuerdo a su práctica y sus principios. La Plataforma Puente en su conjunto tendrá una relación bajo el siguiente lineamiento:

Caracterizamos al Estado como el administrador de los bienes del Pueblo, lo que debe de hacerse en función de las necesidades de los gobernados.

La Plataforma Puente de Cultura Viva es un movimiento y red de redes de organizaciones sociales y populares de todo el continente y, en este sentido, es una experiencia autónoma respecto de los gobiernos, estados, partidos políticos y las empresas privadas. En función de los objetivos compartidos, mantenemos vínculos con ámbitos políticos institucionales como partidos políticos y gobiernos. Estas relaciones son al-

gunas veces de diálogo y cooperación, pero otras veces de conflicto y confrontación.

Por lo tanto, y habida cuenta del derecho que tienen todos los colectivos, redes y personas de asumir identidades o funciones partidarias o institucionales, es importante remarcar que sólo pueden accionar desde la identidad de **Plataforma Puente Cultura Viva Comunitaria** en la medida en que prioricen en su accionar su condición de personas, ciudadanos, colectivos y/u organizaciones populares en los términos de autonomía respecto de gobiernos, Estado y empresas definidos anteriormente.

## Recomendaciones de otras comisiones y Declaraciones de Apoyo

El 1er Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria:

- Repudia a todos los hechos de represión contra nuestros pueblos originarios y comunidades en la defensa de sus derechos y su hábitat en todo el continente, así como los intentos de implantación de modelos de desarrollo extractivistas, de monocultivos y uso de agrotóxicos en nuestro continente y nuestro planeta.

- Apoyo al proceso de los Movimientos Sociales hacia el ALBA impulsados por distintos colectivos continentales.

- Apoya al proceso de Paz entre el Gobierno colombiano y las FARC reconociendo que La Plataforma Puente de Cultura Viva Comunitaria promueve la cultura de Paz en nuestra América Latina;

- Afirmamos que la Cultura Viva Comunitaria es una apuesta para la superación de la sociedad capitalista, promoviendo la eliminación de la concentración de la propiedad privada de los medios de producción (tierra, trabajo, agua, espectro radioeléctrico), para ello promueve y acompaña los procesos de lucha de nuestros pueblos y promueve la creación de un sistema de economía solidaria para la producción e intercambio cultural solidario de nuestros pueblos

- Celebramos y defendemos a los procesos populares democráticos, bolivarianos y socialistas en latinoamérica, así como el diálogo con los gobiernos de carácter progresista que promueven el poder popular y de alguna manera expresan el avance de iniciativas ciudadanas para nuestras repúblicas desde lo local, desde lo mediático y lo cultural;

- Recomendamos a la Universidad Nacional Autónoma de México para el reconocimiento del CLETA-UNAM, que lleva más de cuarenta años de trabajo socio-cultural ininterrumpido y el sostenimiento de tres centros de desarrollo cultural comunitario.

- Recomendamos a las autoridades electas de la República del Paraguay, se prosiga con las acciones realizadas desde la Dirección General de Promoción Cultural Comunitaria de la Secretaría Nacional de Cultura;

- Apoyamos los procesos de distintos países de Latinoamérica para la creación de planes, políticas y legislaciones que promuevan la cultura y la comunicación ciudadana. Exigimos que en las autoridades de cada país tome en cuenta la participación popular desde el diseño, el control y la evaluación de las mismas (Perú, Brasil, Colombia, Argentina, Costa Rica, etc.)

- Proponemos que en nuestros países, a ejemplo de las organizaciones bolivianas, el 18 de mayo sea declarado Día de la Cultura Viva Comunitaria: ya que este encuentro continental ha marcado la historia común de nuestros pueblos y al impulso de la Semana Continental por la Cultura Viva Comunitaria, desde el 12 al 19 de Abril de cada año.

Dado en la ciudad de La Paz, capital del Estado Plurinacional de Bolivia el martes veintiuno de mayo del año dos mil trece.

**QUE VIVAN LAS CULTURAS DE NUESTROS  
PUEBLOS LATINOAMERICANOS!**

**ENCUENTRO DE REDES Y ORGANIZACIONES  
PLATAFORMA PUENTE  
CULTURA VIVA COMUNITARIA**



**1<sup>er</sup> Congreso  
Latinoamericano**

**cultura**



**comunitaria**

**BOLIVIA La Paz**

**17 al 22  
mayo | 2013**

**ENCUENTRO de  
FUNCIONARIOS  
SERVIDORES PÚBLICOS  
y LEGISLADORES**

## Documento de Funcionarios, Servidores públicos y Legisladores

10 países presentes: Uruguay, Brasil, Argentina, Perú, Colombia, Ecuador, Bolivia, Costa Rica, Chile, Paraguay.

Un total de 47 servidores públicos, funcionarios y legisladores de diferentes niveles de gobierno: 5 ministerios, provincias y ciudades. 6 legisladores

Las organizaciones gubernamentales nacionales, provinciales, municipales de Latinoamérica aquí reunidas se comprometen a impulsar las siguientes acciones.

Reconocer a la Plataforma Puente como un valioso interlocutor de las organizaciones de cultura viva comunitaria de la sociedad civil de Latinoamérica.

Enmarcar nuestra gestión de servidores públicos en la búsqueda de la transformación social y emancipación de nuestros territorios.

Garantizar la autonomía de las organizaciones y la participación en los procesos y fiscalización pública de los procesos de selección.

Constituir una red gubernamental de cultura viva comunitaria en los diferentes niveles de gobierno; una articulación parlamentaria por la cultura viva comunitaria y un grupo de trabajo intersectorial que incluya a las anteriores, junto con las organizaciones de la sociedad civil.

### 0) EJE TRANSVERSAL

- Relación permanente de los gobiernos con las organizaciones sociales y movimientos populares, alentando la participación permanente en los territorios de las organizaciones, para la transformación social.

1) **RED GUBERNAMENTAL DE CULTURA VIVA COMUNITARIA** en diferentes niveles de gobierno del Poder Ejecutivo.

- Mapeo de Programas desarrollados en Cultura Viva Comunitaria.
- Sistematización de conceptualizaciones y metodologías.
- Apoyar las agendas de las organizaciones de la Plataforma Puente de Cultura Viva Comunitaria y otros movimientos u organizaciones de cultura viva comunitaria.
- Apoyar a la Plataforma Puente en la organización de los Encuentros Nacionales de acá al año 2014.
- Apoyar a las organizaciones que vinieron al Congreso para que realicen encuentros de devolución en sus territorios acerca de lo que sucedió en el Congreso de

Cultura Viva Comunitaria.

- Buscar cómo generar intercambios colaborativos.
- Cultura festiva latinoamericana: mapeo de festividades, acciones colaborativas. Intercambios.
- Articulación y construcción de modelos de gestión para la cultura viva comunitaria con participación de las organizaciones sociales (nueva ética en la acción con las organizaciones sociales, respetando su autonomía, construcción de nuevos indicadores para la medición de los proyectos de la gestión gubernamental, generación de nuevos protocolos y procedimientos administrativos para la cultura viva comunitaria, formación de servidores públicos en cultura viva comunitaria, descentralización territorial)
- Encuentro de la red en el marco de la Plataforma Puente de cultura viva comunitaria.
- Incidencia en los jefes de estado, ministros de cultura, sobre el debate de las políticas públicas de cultura viva comunitaria.
- Acompañar los procesos de aprobación y formulación de políticas y leyes de cultura viva comunitaria en los diferentes países, provincias, ciudades de Latinoamérica.

### COORDINADORES PROMOTORES DE LA RED:

#### Brasil:

Ministerio de la Cultura, Secretária da Cidadania e da Diversidade Cultural (Brasil) : Marcia Helena Rollenberg  
Gobierno del Estado de Sao Pablo: Secretaría de Cultura: Antonieta J. Dertkigil

#### Colombia:

Ministerio de Cultura: Fresia Camacho

#### Perú:

Ministerio de Cultura: Paloma Carpio

#### Argentina:

Secretaría de Inclusión y hábitat: Raquel Munt  
Directora de Cultura de la Municipalidad de Rivadavia: María Emilia de la Iglesia

#### Uruguay:

Intendencia de Montevideo, Departamento de Cultura: Inés Lasida

## 2) ARTICULACIÓN PARLAMENTARIA y LEGISLATIVA LATINOAMERICANA POR UNA CULTURA VIVA COMUNITARIA

- Los legisladores presentes convocarán a una reunión de parlamentarios, legisladores y concejales de latinoamérica a fin de articular acciones y construir un Frente Parlamentario que apoye los procesos de cultura viva comunitaria.
- Mapeo y sistematización de legislación y normas vigentes en todos los niveles de gobierno y supranacionales.
- Apoyar y fortalecer la formulación de leyes, ordenanzas y resoluciones de cultura viva comunitaria en todos los niveles, afrontando el debate presupuestario en cada nivel.
- Formulación de una metodología participativa para la elaboración de las leyes, mediante el debate público en los distintos territorios acerca de CVC.
- Incentivar que los países respeten la declaración de la UNESCO de cumplir como mínimo el 1% del presupuesto nacional a la cultura.
- Promover que como mínimo el 10% de los presupuestos de cultura de todos los niveles de gobierno se inviertan en Cultura Viva Comunitaria.
- Fiscalizar los presupuestos que se invierten en políticas de cultura viva comunitaria que garanticen el protagonismo y la autonomía de las organizaciones para la transformación social.

- Control político del cumplimiento de la legislación sobre cultura viva comunitaria.

- Definir una ruta de gestión para el desarrollo de las declaratorias del Parlamento Andino y organismos multilaterales (Mercosur, Unasur, CELAC, SICA).

### COORDINADORES RESPONSABLES:

De este congreso saldrá un manifiesto de legisladores. Coordinarán esta línea de acción:

Yandira Feghali (Diputada y presidenta de la Comisión de Cultura de Brasil)

Gloria Flores (Parlamentaria Andina de Colombia)

## 3) TRABAJO INTERSECTORIAL

Generar espacios colaborativos entre funcionarios, legisladores y organizaciones de cultura viva comunitaria para:

- La divulgación del conocimiento sobre cultura viva comunitaria.

- La construcción de agenda programática común latinoamericana.

- La formación y formulación de conceptualizaciones de Cultura Viva Comunitaria.

- Estrategias de incidencias y control de avances de las políticas de Cultura Viva Comunitaria.

La Paz Bolivia. Lunes 19 de mayo de 2013



## Por uma Rede Latinoamericana de Universidades pela CVC

*Por Aline Carvalho (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil) e Franco Morán (Universidade de Córdoba, Argentina)*

De 17 a 22 de maio ocorreu na cidade de La Paz, na Bolívia, o 1º Congresso Latinoamericano Cultura Viva Comunitária. O encontro teve como objetivo articular redes na região em torno da campanha de 0,1% dos orçamentos nacionais para a chamada “Cultura Viva Comunitária” - ações artísticas e culturais que operem sob a lógica do protagonismo, da autonomia, do empoderamento e da interação com a comunidade.

Entre debates, oficinas e apresentações artísticas, uma das discussões realizadas na ocasião foi a criação de uma Rede Latinoamericana de Universidades pela Cultura Viva Comunitária. Entendendo que a cultura e a produção do conhecimento também estão para além dos muros da universidade, a rede faz parte de um dos principais encaminhamentos do Congresso. Assim, a proposta é articular instituições, metodologias e experiências de formação entre os países que operem sob os princípios da descentralização, da colaboração e da diversidade.

O encontro contou com um primeiro momento de apresentação e socialização das trajetórias pessoais e institucionais de cada um dos participantes com relação a cultura. O debate foi dividido em três eixos principais: a questão das universidades hoje na América Latina e sua interação com a comunidade, a relação entre universidade e Cultura Viva Comunitária; e a formação desta rede e suas possíveis características.

### Os desafios da universidade hoje

Uma das principais questões levantadas no debate é o reconhecimento do saber produzido fora do âmbito acadêmico. De uma maneira geral, a universidade não compreende dinâmicas pedagógicas e culturais não inseridas em seu sistema produtivo, baseado em títulos, publicações e pontuações. Mesmo o interesse acadêmico em tais culturas às vezes a limita ao lugar de objeto de estudo, permanecendo a distância hierárquica entre pesquisador e pesquisado. Neste sentido, foi levantado o crescente número de experiências de educação não formal hoje, com o objetivo de difundir outras formas de produção de conhecimento e propor novas metodologias de difusão de saberes.

No entanto, é ressaltado o papel da certificação acadêmica, que possui um valor simbólico para aqueles que historicamente tem visto seu acesso à universidade negado. Compreendendo o sistema universitário fundamentado no tripé ensino, pesquisa e extensão, este último se apresenta como fator fundamental na interação entre academia e comunidade. Desta forma, foi questionada a sua desvalorização nos sistemas de pontuação de alguns órgãos reguladores de educação, o que desestimula o investimento neste tipo de atividade.

### Universidade e Cultura Viva Comunitária

Apostando na universidade como um lugar de produção crítica de conhecimento, se faz estratégico reconhecer a existência de saberes nos mais diversos espaços, em interação com a comunidade acadêmica. Para isso, as possibilidades de interação entre atores universitários e comunitários deve passar pela formação de gestores culturais que incorporem neste processo o acúmulo gerado por estas articulações já existentes. Neste sentido, foram apresentadas experiências que abordam este diálogo de saberes, como a função da extensão universitária, pesquisas relacionadas à diversidade cultural, projetos

territoriais e de inclusão socio-cultural, e a formação de educadores nas línguas dos povos originários. Entre as experiências em desenvolvimento apresentadas, foi ressaltada a importância de formar gestores culturais comunitários, a investigação e sistematização das diferentes experiências e o fortalecimento das organizações culturais. Além disso, foi colocada em questão a necessidade das instituições promoverem instâncias de reflexão e produção junto a estas organizações culturais.

A recém-criada Unila – Universidade da Integração Latinoamericana é apontada como uma experiência pioneira neste sentido. Tendo cerca de 50% do seu corpo discente formado por estudantes brasileiros e cerca de 50% de países da América Latina, e em torno de 90% de estudantes bolsistas, a Unila tem como desafio trabalhar com cultura e com integração latino americana através da valorização trina-cional das fronteiras do Brasil, Paraguai e Argentina. Foi ressaltada ainda a necessidade de pensar a Unila como um lugar estratégico da articulação Cultura Viva Comunitária, sendo destacada a importância do comprometimento dos governos das regiões com o projeto.

## **Por uma Rede Latinoamericana de Universidades pela Cultura Viva Comunitária**

Levando em consideração a diversidade dos agentes envolvidos e suas visões sobre a cultura, o desafio da proposta reside na estruturação das organizações da Cultura Viva Comunitária como uma rede efetiva de descolonização social e cultural na América Latina: de que forma as realidades desses países afetam forma pela qual os saberes são produzidos e compartilhados? Que autores latinoamericanos não encontram lugar na universidade hoje? Como lidar com a diversidade linguística na região? Quais são os parceiros estratégicos nesta articulação?

A criação desta rede, no entanto, deve observar as diferentes condições em cada instituição para tal, considerando inclusive que muitos representantes de outras universidades, interessados no debate, não puderam estar presentes no encontro. Neste sentido, a socialização das experiências e projetos em comum foram apontados como um importante começo. Assim, a interação da Cultura Viva Comunitária através de uma rede de universidades deve se dar a partir da observação dos recursos (materiais e simbólicos) disponíveis e das demandas existentes. Para tal, foram sugeridas duas estratégias complementares: por um lado, o mapeamento de recursos, pessoas, metodologias e conhecimentos que compõe essa diversidade e que possam vir a contribuir nesta articulação, e por outro, ações de formação do próprio corpo universitário na temática do Cultura Viva Comunitária, em busca do diálogo das práticas universitárias tradicionais com este conceito.

Para o primeiro ponto, foi sugerido o mapeamento já iniciado da Universidade das Culturas (Unicult), uma rede de pesquisadores, grupos, coletivos, universidades, pontos de cultura e agentes culturais cujo objetivo é articular projetos no campo da formação cultural. Através dos recursos tecnológicos disponíveis hoje, a Unicult busca criar espaços de convergência entre instituições e agentes culturais, conectando as diversas metodologias de formação, tradicionais ou inovadoras, e criando campos de disputa de conceitos, valores e ideias, para além da rigidez das instituições e modelos acadêmicos. Disponível no link <http://va.mu/cRRr>, o formulário convida o público a se apresentar como “Corpo Docente” - indivíduos detentores dos mais diversos saberes e práticas - ou “Campus” - organizações e espaços de produção de conhecimento que podem ser permanentes (espaços fixos ou atividades contínuas) ou temporários (evento ou ação pontual). Além de informações básicas como contatos e links, o formulário busca incentivar a reflexão sobre o trabalho apresentado, contribuindo na sistematização de narrativas, metodologias, recursos e demandas.

Na segunda questão, foi proposta a realização de um seminário entre universidades latinoamericanas, com o objetivo de reunir e compartilhar conhecimento teórico e empírico sobre o Cultura Viva Comunitária. Na ocasião, serão apresentadas as experiências e atividades já realizadas pela Plataforma Puente

e durante o 1º Congresso Latinoamericano Cultura Viva Comunitária, além do debate conceitual sobre os eixos fundadores desta política cultural. Pensando a relação entre linguagem, política e poder nesta disputa simbólica na Latinoamérica, o seminário irá discutir as narrativas, estéticas e potencialidades desta articulação em rede. O evento, ainda sem local definido, está sendo pensado para o primeiro semestre de 2014, e deverá ser debatido e articulado ao longo deste ano de 2013.

Além disso, a sistematização de uma agenda de eventos acadêmicos já existentes é um importante passo para a inclusão da reflexão sobre o Cultura Viva Comunitária nas redes de universidade já existentes, em vistas da consolidação de uma rede de apoio e colaboração entre universidades e estas organizações. A saber:

Junho

06, 07 e 08: Encontro Unicult: Cultura Viva e Comunitária (UFRJ, Brasil)

Julho

03, 04, 05: reunião da Plataforma JUNTOS (Guatemala)

Setembro

01: Encontro Brasileiro de Pesquisadores em Cultura (USP, Brasil)

Novembro

06, 07 e 08: Encontro de Interculturalidades da Unila (Foz do Iguaçu, Brasil)

- Encontro Global de Redes – Emergencia (São Paulo, Brasil)

Dezembro

- Caravana Cultura em los Barrios e Reunião do comitê Gestor CVC (Buenos Aires, Argentina)

- Festival Nuestra America (Curitiba, Brasil)

- Lab sur Lab (Cochabamba, Bolívia)



**1<sup>er</sup> Congreso  
Latinoamericano**

**cultura**



**comunitaria**

**BOLIVIA La Paz**  
17 al 22  
mayo | 2013

**CÍRCULOS  
de VISIÓN**

## CÍRCULO 1: ARTE Y TRANSFORMACIÓN SOCIAL

### Somos 13 países:

España, Argentina, Perú, Brasil, Ecuador, Colombia, Bolivia, Canadá, Chile, Uruguay, Panamá, Italia, Alemania

### ¿QUÉ HACEMOS?

Arte como una herramienta para la transformación, intervenimos el espacio de la mano con la comunidad, creamos herramientas para generar cambios desde el juego, el arte lúdico y la plástica.

Creamos espacios alternativos y planteamos un dialogo abierto, horizontal, inclusivo, creativo, soñador, de sensaciones, emociones y colores. Como trabajadores de la cultura, somos generadores de conciencia, aportamos a una mejor calidad de vida.

Somos parte de la comunidad y actuamos como un detonante para nuestras luchas y para la construcción de nuestras utopías.

### ¿A TRAVÉS DE QUÉ?...

Música  
Danza  
Pintura  
Teatro  
Artesanía  
Serigrafía  
Lectura  
Canto  
Circo  
Cine comunitario  
Plástica  
Radio comunitaria  
TV  
Títeres  
Murga  
Folclor  
Circo  
Tela  
Artes visuales  
Fotografía,  
Festivales  
Intervenciones en espacio público  
Gestión cultural

### ¿PARA QUIENES?

Niños y niñas  
Adolescentes  
Jóvenes  
Mujeres  
Víctimas de la violencia  
Población penitenciaria  
Comunidades campesinas  
Pueblos originarios  
Sindicatos

Discapacitados

LGTB

Trabajadoras del hogar

Madres adolescentes

### ¿QUÉ POTENCIA SOCIAL LOGAMOS?

92 organizaciones con 1,840 artistas, trabajadores de la cultura comprometidos directamente.

Nos encontramos en barrios, caseríos, comunidades campesinas, cárceles, territorios andinos y amazónicos, escuelas, universidades, sindicatos, centros urbanos.

Tenemos más de 35 años en nuestras comunidades, llegando por lo menos a 20,000 personas por año.

Durante 10 años hemos trabajado en la recuperación de tradiciones populares musicales, formamos a 1.120 personas en cada año, en una comunidad.

Durante los 18 años de trabajo reunimos a 1.000 personas por año entorno a la diversidad en una sola comunidad con el arte y la imaginación.

270 familias de 2 comunidades reconocen prácticas de cuidado del medio ambiente a través del arte en un año.

5,000 personas han conocido sobre derechos, en una ciudad, en un año.

Durante estos 5 años en los festivales de títeres impactamos 500 personas por año.

En Brasil, hay 5,000 puntos de Cultura.

En solo uno de nuestros países, por lo menos 3,000 personas por años hacen danza.



## CÍRCULO 2: COMUNICACIÓN PARA UNA DEMOCRACIA VERDADERA

En el marco del Primer Congreso Latinoamericano de Cultura Viva Comunitaria, realizado entre 17 y el 22 de Mayo de 2013, en La Paz Bolivia, se reunieron para el círculo de visión “Comunicación para una democracia verdadera” participantes de los países del continente. Del encuentro salieron propuestas y demandas a los Estados y sociedad civil organizada y comunitaria latinoamericana. A pesar de las diferencias de cada región, pudimos concluir que todos compartimos un escenario de concentración de los medios y poca voluntad política de la mayor parte de los gobiernos y parlamentos acerca de la regulación del sector.

Buscando ser coherentes con los ejes temáticos del Congreso, dividimos los desafíos y propuestas en las mismas dimensiones. Para la dimensión Organizativa Política, acordamos los siguientes desafíos: Luchar por una comunicación democrática, hecha por todos y todas, que sea plural, accesible, que respete la diversidad cultural, étnica, social, lingüística, y de género, entendiéndola como un derecho humano, como una práctica social transformadora, y no como la concepción hegemónica de la comunicación como mercancía.

También consideramos crucial promover y exigir Leyes de Medios para todos los países de la región desde una mirada en primer lugar de descolonización que lleve hacia una democratización, y desoligopolización, e inclusión del tercer sector, tomando como referencia posible la Ley de Medios de Argentina y la propuesta de Ley popular de Medios de Brasil. Además, promover y exigir Leyes de acceso, libertad y derechos en internet, las tics y la estructura que precede para todos los países de la región. Por ende, también es esencial incidir junto al Estado por la formación crítica y técnica en comunicación, brindando para todo el continente poder leer los mensajes de los medios, decodificarlos y establecer análisis.

Por la dimensión Lúdica Creativa, los desafíos son las grandes distancias, la poca circulación y para compartir informaciones y también los costos del proceso comunicativo. Son propuestas defender y utilizar tecnologías libres y abiertas, como así también las metodologías y normativas abiertas y compartidas de contenidos con licencias libres como creative commons y Copy Left; y realizar actividades de comunicación vivencial para promover la cultura VIVA comunitaria experimentando el encuentro y la comunicación cuerpo a cuerpo.

La discusión sobre la dimensión Espiritual/Ritual, entendemos como el cuerpo es el ente que resulta de nuestras actividades juntos en el Congreso, practicas colectivas de cambio cultural entre nosotros y, para allá, para la sociedad general. Por ende necesitamos de una plataforma de comunicación compartida que una las redes, tanto virtual y físicamente, donde se

puedan conocer las agendas de: eventos, festivales, fiestas, debates, congresos e incidencia política. Eso implica en utilizar tecnologías libres y abiertas, fortalecer la red de cartografías colaborativas para el mapeo de los colectivos, grupos, redes comunitarias y alternativas, promover el uso de herramientas de deliberación para tomar decisiones colectivas, cambiar contenido internamente y, por fin, compartir nuestra identidad externamente para toda la sociedad.

Y finalmente hablamos acerca de la dimensión Reflexiva Académica, donde nos comprometemos a realizar un mapeo de medios comunitarios por localidades en colaboración con instituciones pública y organizaciones, a compartir luego la información en la plataforma. También es necesario promover la difusión de producciones académicas relacionadas con la cultura comunitaria e impulsar vínculos entre cultura viva y las instituciones educativas de ciencias sociales y humanas en todos los niveles. Todo esto puede facilitar el acceso a materiales de estudio, formación para comunicadores comunitarios y a la información estratégica de fuentes de financiamiento.



## CÍRCULO 3: CIENCIA, MATEMÁTICA Y TECNOLOGÍA APROPIADA PARA TODOS Y TODAS

El planteamiento fundamental es cómo los movimientos populares se sirven de las diversas tecnologías, siendo éstas entendidas como una manera de libertad.

La tecnología digital es uno de los pilares fundamentales de los puntos de cultura desarrollados en Brasil.

El ordenamiento actual de la creación tecnológica es un sistema que acaba excluyendo a los pueblos y sus tradiciones. Por ejemplo, nunca se habla de matemática maya o inca.

Las dinámicas de la tecnología (en especial la TV e Internet) están tomadas por el mercado canalizando la información, seleccionando contenidos, siendo estos las herramientas con las que los poderes externos nos siguen colonizando. Con el acceso de las tecnologías a niños y niñas se promueve un uso capitalista de la tecnología, cuando se usa Windows, por ejemplo. Son tecnologías definidas por los que colonizan.

El sistema hegemónico nos ofrece tecnologías cada vez más sofisticadas, pero no más útiles, a través de una escalabilidad engañosa (versiones y actualizaciones en los programas), mediante la cual y haciendo uso de procedimientos de obsolescencia, nos mantiene dominados como consumidores permanentes de las industrias externas.

La relación de dependencia de la tecnología se puede comparar con una comunidad que no planta su alimento, sino que va por él al supermercado. Es decir hay problemas de soberanía tecnológica.

Currículo y metodologías educativas usada en la enseñanza de ciencia, matemática y tecnología son inadecuadas e impuestas por un sistema hegemónico que pone límites al conocimiento, estableciendo paradigmas de repetición y no de creación de aprendizaje: aprender a pensar, pensamiento crítico.

Los medios hegemónicos instauran a través de su tecnología una sola visión del mundo, homogénea, estandarizada, en la que no cabe la importancia de la diversidad, ni de la construcción sinérgica de conocimientos.

### Propuestas

En el Círculo de Visión de Ciencia, matemáticas y tecnología apropiada para todos y todas, hacemos un reconocimiento del valor de la ciencia, las matemáticas y la tecnología como valores culturales fundamentales para la construcción de comunidad y el desarrollo de su inteligencia.

Es necesario relativizar el papel de la ciencia como el único conocimiento válido sobre el cual descansa la promesa del progreso. La ciencia no debe ser usada para controlar, sino para servir al ser humano. Esto implica además el reconocimiento de los saberes ancestrales y de otras lógicas de conocimiento producidas en nuestras comunidades, tecnologías que no son asumidas por las Universidades que no reconocen como conocimiento lo que sucede fuera de ellas. Por ejemplo conocimientos empíricos astronómicos y de producción agroecológica. En este sentido, tenemos que reconocernos como productores de conocimiento.

Promover un proceso de enseñanza-aprendizaje en el que se aproveche el interés científico innato en cada ser humano, despertando su curiosidad y verdadero interés por investigar y crear herramientas nuevas, lo cual lleva al desarrollo pleno de sus potencialidades.

Frente al problema de centralización de la información se propone que el estado promueva el uso y creación de software libre. Una campaña fuerte, por la soberanía tecnológica la difusión y el compartir del software libre, así como la desmonopolización de los medios de información y centros de producción de conocimiento, generando leyes de libertad y facilidades de acceso a las tecnologías alternativas al mercado.

Necesidad de un cambio en la enseñanza de las ciencias y la tecnología, tanto metodológicos como de contenido, que promueva su creación y el uso sostenible y racional, con función social y cultural orientado a la generación de soberanía tecnológica.

Fortalecer espacios para que las tecnologías se intercambien. Que el Congreso de Cultura Viva Comunitaria busque crear herramientas para el intercambio comunitario de tecnologías. De esta manera se propone que en el próximo congreso se realice una muestra de tecnologías comunitarias.



## CÍRCULO 4: ACTOS FESTIVOS PARA ENRIQUECER LA VIDA COMUNITARIA

*“Los Actos festivos son círculos mágicos donde nos trasladamos a otras dimensiones”*

### Para nuestra comunidad todo Acto festivo es una fiesta.

- Las fiestas son encuentros comunitarios para celebrar la vida, la memoria, la utopía, el amor y la felicidad.
- Las fiestas, son espacios de ruptura de la cotidianidad, desde la ironía, el sarcasmo la burla, la resignificación de los espacios públicos
- Las fiestas, son espacios políticos de resistencia, rebeldía, denuncia y transgresión.
- Las fiestas, nacen para festejar la alegría, desde la libertad, la pasión, y la democracia participativa.
- Las fiestas, se alimentan de la interacción de los cuerpos, tiempos, espacios e identidades.
- Las fiestas, impulsan y generan integración, creación, e innovación.
- Las fiestas son procesos que visibilizan los sentidos comunitarios.
- Las fiestas son actos de convivencia humana, contruidos desde un esfuerzo colectivo
- Las fiestas nos permiten discutir y visibilizar tensión y conflictos
- Las fiestas permiten fortalecer lazos y perdonar.
- Las fiestas son espacios de empoderamiento social y comunitario.
- Las fiestas pueden ser manipuladas por el consumismo, la norma y la regulación, desde los gobiernos, la empresa privada, hasta las mismas comunidades, pudiendo amenazar el sentido comunitario de la fiesta.
- Las fiestas son espacios de generación de recursos, dinamiza la economía social.



- Todos tenemos el derecho a festejar y protestar desde la fiesta, son espacios de libertad, porque las fiestas somos nosotros mismos.

### Recomendaciones a los Estados y las organizaciones de actos festivos:

Las recomendaciones son dirigidas a los Gobiernos, las organizaciones comunitarias y las empresas privadas

- Reconocer los actos festivos, como espacios propios de las comunidades, generadores de integración, democráticos y desarrollo social, cultural, político y económico.
- Propiciar espacios de diálogo para la construcción de políticas culturales colectivas.
- Garantizar políticas públicas de gestión y fomento a los actos festivos comunitarios.
- Promocionar y difundir los actos festivos en las agendas locales y nacionales
- Recuperar, visibilizar y reivindicar la memoria, la creatividad y la innovación de los actos festivos
- Posicionar el acto festivo, como un acto autónomo y legítimo de una comunidad, donde los principios, valores y objetivos sociales no se negocian.

### Propuestas y desafíos

- Los actos festivos son dinámicos e incluyentes, se alimentan de la cotidianidad, de la creatividad y la innovación, no son estáticos.
- Reflexionar sobre el sentido esencial de los actos festivos, para garantizar su continuidad en el tiempo.
- Buscar e implementar estrategias de participación y desarrollo comunitario en los actos festivos.
- Fortalecer promover, la creatividad, innovación y el sentido lúdico de los actos festivos.
- Los actos festivos no deben medirse por lo cuantitativo sino por lo cualitativo.
- Los actos festivos no tienen fronteras, todos somos parte de la fiesta.
- Reivindicar lo popular y recuperar sentidos y tradiciones festivas.

## CÍRCULO 5: MEMORIA Y PATRIMONIO

### EJES FUNDAMENTALES PARA LA DEFENSA DEL PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL

1. Es fundamental reconocer, valorar, visibilizar y difundir el patrimonio comunitario, pues nos permite la comprensión y construcción de una identidad, memoria y diversidad cultural latinoamericana.

2. Tenemos que mantener nuestra diversidad cultural, promover la conciencia del poder comunitario, su posibilidad de acción y su autonomía, en la convivencia, los procesos de cambio y resistencia cultural, para el presente y el futuro de nuestros pueblo latinoamericanos.

3. Sugerimos a los Estados de los países a los que pertenecemos que consideren el patrimonio natural y cultural una unidad, de la misma forma que el patrimonio tangible e intangible deben ser tomados en cuenta como un conjunto en las políticas públicas y legislaciones.

4. Consideramos el patrimonio cultural como vivo y el que no está vigente debe revitalizarse y fortalecerse, convirtiéndose en patrimonio en vivo, para ser asumido, utilizado y difundido.

5. Establecer y elaborar políticas y legislaciones que frenen definitivamente el tráfico ilícito del patrimonio cultural y eviten la destrucción de los bienes culturales que lo componen.

6. Los Estados tiene el deber de resguardar el patrimonio cultural y natural de sus territorio para esto debe asumir un rol activo en la identificación, registro, protección, financiamiento, elaboración de normativas, puesta en valor, difusión.  
Otorgar incentivos económicos y sancionar.

7. Establecer a nivel latinoamericano las bases iniciales y contenidos elementales que incluyan los marcos



de políticas y legislaciones a nivel a nivel continental y que cada país.

8. Determinar la propiedad del patrimonio cultural tomando en cuenta a los creadores del mismo, los verdaderos dueños de las culturas tradicionales, los pueblos indígenas originarios, los afroamericanos y otros. Preferentemente y cuando las condiciones lo permitan serán conservados en los lugares de origen.

Y la urgente necesidad de tomar en cuenta los derechos de propiedad intelectual individual y colectiva sobre estos patrimonios.

Se debe reconocer como parte del patrimonio: los saberes ancestrales y tradiciones como manifestaciones artísticas y culturales, desde los propios conocimientos locales, idiomas originarios, alimentos tradicionales, costumbres y otros, y los derechos de propiedad colectiva sobre los mismos. Y garantizar todo tipo de derechos a las personas portadoras de ese patrimonio.

El patrimonio y sus valores son bienes comunitarios, por tanto los Estados no deben convertirlos en objetos desvinculados de las comunidades. Debemos estar atentos a la exclusión y la banalización de los elementos culturales.

9. La participación ciudadana es fundamental en la defensa del patrimonio cultural. Los estados deben permitir creando espacios e incentivos económicos.

10. Se deben establecer mecanismos de sanción a los Estados que no cumplan con lo establecido en la legislación referente al patrimonio

- Sanción local
- Sanción latinoamericana

11. El concepto de Educación Patrimonial deben ser incluido en los Curriculum Educativos a todo nivel y en toda América Latina, incluyendo las legislación la importancia del patrimonio, nutriéndose en el conjunto de saberes y memorias, y otros, para apoyar la educación intercultural y las descolonización.

- Reconocer la tradición oral como parte fundamental de la historia en los diversos pueblos de Latinoamérica.
- Hacer énfasis en la promoción del consumo responsable de alimentos de estación propios de cada localidad y la defensa y uso de la medicina tradicional.

12. Creación de una cartografía de la América Latina, donde la ciudadanía y la comunidad participen activamente en el registro y catalogación, con incentivos económicos de los Estados. Además la sociedad

civil presionará al Estado para que los inventarios y catalogaciones que les corresponde llevar a cabo sean completos.

13. Se reconoce que el turismo es una opción de desarrollo económico en lugares patrimoniales, pero debe tener ciertas consideraciones:

- Promover proyectos de turismo comunitario en el que se consolide la identidad cultural de la población donde se realice
- Promover el concepto de museos comunitarios en el que sea importante la participación de la población
- Realizar una supervisión Latinoamericana en lugares patrimoniales donde se desarrolle el turismo donde intervenga la UNESCO considerando el bienestar de los pobladores (calidad de vida) y la preservación de su medio ambiente.

14. Generar un movimiento latino americano que defienda la vida y los recursos naturales sobre el dinero y los derechos que muchas veces son entregados a las transnacionales o empresas que irrumpen en la vida comunitaria, como las mineras, empresas turísticas, entre otros.

15. Identificamos como prioridad en nuestras comunidades la Memoria de los pueblos originarios y el

Reconocimientos de los proceso sociales –políticos –culturales de la comunidad latinoamericana.

Es necesario mediante acciones comunitarias integradoras y sensibilizadoras en nuestros espacios y redes Latinoamericanas, como:

**a-** Crear , fortalecer y recuperar espacios de memoria comunitarios.

**b.-** Festivales–Encuentros de la integración de memoria y patrimonio latinoamericanas , que apunten a las necesidades propias de cada comunidad, en sus diversas expresiones comunitarias. Historia y patrimonio cultural Latinoamericano

**c.-** Generar soportes virtuales que difundan el patrimonio comunitario de Latinoamérica.

**d.-** Acciones comunitarias simultáneas latinoamericanas, en fechas determinada con temáticas comunes a definir por las redes latinoamericanas de cultura viva comunitaria.

**e.-** Carnavales latinoamericanos , un vez al año que en cada país en la cual se realicen un encuentro de comparsas, por la recuperación de la alegría y la integración Latinoamericana.



## CÍRCULO 6: LETRAS Y PALABRAS PARA REINVENTAR LA REALIDAD

*“Somos lo que contamos porque contando hacemos Cultura”*

La palabra y las letras son la fuerza transformadora de la libertad, de esa libertad que grita y se revela después de sufrir el arrebato de nuestras lenguas, de miles de lenguas que desaparecieron desde México a la Patagonia. Hoy pronunciamos las palabras de lenguas colonizadoras que quisieron conquistar nuestros sueños, muchos años fuimos influenciados por una cultura que no era propia, una historia nos cruzó la columna vertebral “El Lenguaje”.

Pero hay algo que los colonizadores olvidaron, que nuestra esencia latinoamericana estaba muy cerca a la tierra, al sol, a la luna, a las montañas y en la memoria ancestral de nuestros cuerpos. He aquí la necesidad de reinventamos desde esta realidad. En este sentido el trabajo de la mesa de Letras y Palabras para Reinventar la Realidad fue realizado por gestores sociales y comunitarios de diferentes áreas de Latinoamérica, los cuales a través de un diálogo unen sus perspectivas y visiones para emprender el viaje de una nueva construcción de la realidad, apelando al poder de la palabra como potencia mágica y transformadora para borrar fronteras tanto geográficas como ideológicas.

Es así que se proponen estas 5 líneas de acción:

### LINEA 1

#### • Una escuela que aprende de la cultura viva

Se hace necesario permear la educación formal desde el conocimiento de otras realidades, es decir, la enseñanza de la historia de los pueblos, la diversidad de los pueblos, la cosmogonía de los pueblos, lenguas ancestrales, de manera que no sólo este presente la historia oficial.

Comprometiendo a las Universidades tanto públicas como privadas en la formación de maestros, bibliotecarios, trabajadores culturales y otras personas como agentes promotores de la lectura y la escritura.

### LINEA 2

#### • La imprenta de los símbolos verbales, escritos y gestuales. (impresa y digital)

Es importante contar con medios de reproducción, difusión que tomen en cuenta el abanico de conocimientos locales, con publicaciones de textos que recuperen una memoria ancestral, por ejemplo las canciones de cuna, o escritos en lenguas nativas.

En este sentido bajo la idea de que todos tenemos derecho al acceso a la información, el libro se convierte en una herramienta poderosa para producir y reproducir materiales nacionales de excelente calidad, a la vez pensando en diversos soportes para que ese conocimiento pueda ser divulgado ya sea a través de medios digitales o medios impresos pero generando una conciencia medio ambiental (uso de papel reciclado)

### LINEA 3

#### • Las bibliotecas populares y Centros de Documentación desde la defensa de lo público

Creación y fortalecimiento de bibliotecas populares en el sentido de compra de libros de excelente calidad, servicios bibliotecarios y de promoción de lectura organizados donde no se pierda el sentido del encuentro, de unión, de vínculo afectivo, de comunidad.

Promover en los barrios y comunidades puntos de cultura donde la producción de información local se difunda y se conserve, fortaleciendo áreas de investigación.

## LINEA 4

### • Letras y palabras de mano en mano.

Trabajar por una ley del libro comunitaria donde el Estado fortalezca la difusión de producciones nacionales y latinoamericanas, mediante estrategias de comunicación masiva e interdisciplinarias como fomento a la lectura, potencializando a la vez proyectos que permitan llegar a diferentes comunidades con bibliotecas, encuentros de poesía, talleres cartoneros, entre otros, mientras se construyen redes con actores sociales de la población

## LINEA 5

### • Las expresiones artísticas se toman la palabra y la oralidad

En un mundo de articulaciones es necesario notar que el fomento a la lectura va más allá de una lectura formal, es necesario pensar transdisciplinariamente, tomando en cuenta otras artes y áreas del conocimiento para animar y promover una lectura simbólica y constructora mundos íntimos y públicos. Es decir, con estrategias de animación promoción de lectura que trabajen el vínculo familiar, el vínculo entre los amigos, apropiación del espacio público, entre otros.

Es necesario contar con un programa de formación de gestores transdisciplinarios que hagan de mediadores entre la palabra muerta y aquella que cobra vida en la mente de la persona y la comunidad



## CÍRCULO 7: FILOSOFÍA PARA EL PENSAMIENTO Y LA ACCIÓN

### Contexto

Las diversas formas de violencia que se manifiestan en la actualidad son el reflejo social de que el colonialismo con sus diversas estructuras de opresión, continua vigente en nuestros pueblos. Así desde una visión crítica la educación oficial es el mecanismo para reproducir estas estructuras coloniales. Frente a esta realidad durante muchos años la CVC vienes desarrollando diversas prácticas alternativas que buscan la transformación social de los pueblos en Latinoamérica.

### Estado de situación y experiencias

- 1.- Consideramos que el arte es un medio para la transformación social.
- 2.- Se requiere revitalizar y difundir las prácticas creativas para honrar y respetar a nuestros ancestros.
- 3.- Se requiere que como individuos nos encaminemos a la sanación espiritual, como un primer paso para poder desmontar las lógicas del capitalismo

### Principales enfoques de la propuesta

- 1.- el arte y la educación como medios para la transformación de los paradigmas coloniales
- 2.- Así como otras prácticas ancestrales de sanación. Reciprocidad .- (el ayani).
- 3.- El uso de tecnologías de comunicación para socializar y compartir procesos de re significación de nuestras identidades.



- 4.- Establecer practicas del buen vivir, en tanto nos consideramos como hijos de la madre tierra.

### Propuestas y demandas al Estado

- 1.- El estado debe ser un facilitador para las prácticas de cultura viva comunitaria
- 2.- Deben crearse Leyes que protejan y garanticen el respeto de los lugares sagrados ancestrales
- 3.- Políticas públicas en materia de salud y educación diseñadas desde los conocimientos y sabidurías ancestrales.
- 4.- Fomento del uso activo de Tecnologías de comunicación como un medio para poder fortalecer las vinculación latinoamericana de redes de cultura viva.

### Propuestas para el tejido organizativo

#### DESAFIO:

- 1.-El activar practicas creativas de amor y conciencia colectiva de sanación y reconciliación entre nosotros mismos, nuestros pueblos, nuestros ancestros, nuestra madre tierra.
- 2.- Construir una Filosofía de creación colectiva como acción para la liberación de nuestras identidades colonizadas
- 3.- Lograr la Revitalización del conocimiento ancestral para la construcción de nueva visión de futuro
- 4.- Sistematización de nuestro proceso e historias de cultura viva para continuar transformando nuestra realidad.
- 5.- Lograr la sostenibilidad del Congreso o del proceso de vinculación de las organizaciones a través de Fortalecer las redes de organizaciones culturales
- 6.- Lograr la reconciliación de los diversos pueblos de América para poder construir un presente y futuro en común
- 7.- Aumentar la presencia de los grupos originarios en la consolidación de las redes culturales

## CÍRCULO 8: EDUCACIÓN PARA LA VIDA Y LA CULTURA

Determinamos que la educación es el mecanismo más poderoso para transformar las sociedades, no se puede entender la educación sin la cultura.

### a) Análisis de contexto y estado de situación de la temática (breve diagnóstico)

Los países participantes, rescatando las diferencias que existen entre ellos encuentran problemas sobre la rigidez del curriculum y la gran burocracia para acceder a las instituciones educativas con propuestas transformadoras.

Todavía en muchos de los países no existen proyectos gubernamentales propios imponiendo entonces la educación neoliberal, mercantilista y colonizadora que sólo entiende al estudiante como un futuro trabajador sin pensar en el desarrollo integral del ser humano y donde el pedagogo es visto como un profesional desvalorizado.

Así mismo, no se visualiza en las currículas educativas a ningún nivel elementos que nos permitan saber más sobre nuestras culturas, raíces y orígenes.

El sistema educativo es un modelo euro centrista y con influencias norteamericanas imponiendo una cultura hegemónica que deja de lado la realidad del contexto latinoamericano; todavía las instituciones educativas se entienden como entidades opresoras que responden a estructuras caducas y verticales que no logran entender la sociedad.

Lo cierto es que en todos los países existen avances a nivel legislativo, pero en la práctica no logran aterrizar, ya sea por falta capacidad de llevar esas transformaciones al aula, por la falta de recursos y por las poca voluntad política por continuar proyectos educativos del gobierno de turno.

Los modelos educativos actualmente no cuentan con una propuesta viva ni comunitaria, apuesta a promover los principios de una cultura capitalista (individualista, competitivo y consumista).

En este contexto la educación alternativa se fortalece aún más.

### b) Estado de situación de nuestras experiencias de culturas vivas comunitarias y principales aportes a la temática desde esas experiencias.

Manifiestan todos los países que la educación alternativa no cuenta con el reconocimiento ni financiación necesaria, sin embargo, se trata de una herramienta poderosamente transformadora y constructora de sentidos de comunidades.

Los Estados deben respetar, propiciar el desarrollo, permitir la permanencia de los conocimientos generados de la Educación Popular, además es necesario que al momento de la formación del profesorado conozcan



las metodologías de educación popular, con la finalidad de ser no sólo conocida en el sistema formal sino también reconocida como un método válido de formación.

Nuestras experiencias latinoamericanas han mostrado que las escuelas no son los únicos espacios de aprendizaje siendo nuestras manifestaciones comunitarias instancias de creación y formación: artística, educativa, callejera y colectiva en cada uno de nuestros países.

### **c) Principales enfoques o sentidos para las propuestas, respecto al campo de la temática abordada, desde la cultura viva comunitaria.**

La integralidad del sistema, vincular de mejor manera procesos educativos con herramientas metodológicas a partir del arte y lo popular.

Entendiendo una educación transformadora para el SER Y EL HACER a partir del amor, generando una conciencia crítica, y el reconocimiento de las diferencias entre las culturas.

El desafío principal es crear mecanismos de diálogo a partir de la educación, tomando conciencia sobre el objetivo de porqué y para que educamos.

Apostamos entonces a una educación y la cultura comunitaria, liberadora, transformadora, participativa y colectiva.

### **d) Principales propuestas y demandas a los Estados y las políticas públicas desde cultura viva comunitaria y en el campo específico de la temática.**

Algunas demandas de países como Chile y Paraguay plantean una modificación estructural de su sistema educativo a partir de una reforma constitucional. Argentina, Brasil y Costa Rica manifiestan la necesidad de mayor normativa, la desburocratización del sistema educativo, la inserción de los procesos de formación artístico-cultural para mejorar el proceso educativo como un derecho en el campo de las políticas públicas. Otros países como Bolivia, Perú y Colombia exigen una mayor aplicación de su normativa haciendo realidad en las aulas la legislación establecida.

Todos los países consideramos que nuestros Estados son responsable de escuchar a sus sociedades, le demandamos que antes de legislar sobre temas de arte y educación establezcan mecanismos de diálogos, donde las políticas tengan sentido de vida comunitaria. Fomentando alianzas entre organizaciones de Cultura Viva Comunitaria y valorizando también la participación de los maestros de la cultura popular en la educación formal.

### **e) Principales propuestas y desafíos, respecto a la temática, para el tejido organizativo de cultura viva comunitaria.**

El desafío es mantener la relación vigente, que nos permita establecer verdaderos nexos de comunicación e intercambio sobre experiencias en educación popular y cultura viva comunitaria, que sea lo suficientemente abierto como para experiencias que no participaron de este dialogo puedan enriquecer la red.

Intercambio de experiencias a partir de los voluntariados, becas de corta y larga instancia, pasantías, materiales didácticos, etc. que puedan fomentarse desde las universidades, cooperación internacional, instituciones artísticas y educativas en general

Nuestro desafío es crear una agenda cultural latinoamericana, por ejemplo convertir al Encuentro de Cultura Viva Comunitaria, en un actividad regular, que se realice de manera anual con el propósito de intercambiar experiencias.

## CÍRCULO 9: ETNOCULTURAS PARA EL RESPETO Y LA CONVIVENCIA

*Kañpvlemiyawmen: Ñamluiñche, gvmayawvn  
Kvñe am chumgechirumepelontuamtaeymi  
Fvtrakura, kalilinaenew  
welutawiñonkaayvzvgeytami rayen  
Ñuke, chew amuay ta ñipu we Pewma?*

*Lejos anduve: Perdido llorando  
Un alma en todo caso alumbrado de ti  
Riscos y barrancos me persiguieron  
pero he vuelto y me alegran tus flores  
Madre ¿a donde irán mis nuevos Sueños?  
ElicuraChihuaylaf (poeta mapuche)*

La convivencia intercultural, es hoy uno de los grandes problemas de la América del siglo XXI. Miles de colores, miles de texturas, miles de olores se entremezclan en una trama infinita. El problema no surge en la constatación de la diversidad, sino en la relación que se establece entre esos diversos componentes, lo que la mayoría de las veces se realiza de manera violenta, impuesta y con lógicas de poder monoculturales, sobre las bases de una “única identidad nacional”

La convivencia afecta la formación de las personas, por ello nos concentramos en ella.

Un proyecto de tradiciones orales en el caso de Brasilera una propuesta necesaria, porque no existe tolerancia en el trato de la cultura en la educación. Había que promover una educación de convivencia y respeto. Todo ello para superar los conflictos políticos y raciales.

Un ejemplo de lo anterior es el reconocimiento a los conceptos y practicas propuestas por el proyecto del Ley GRIO, en tramitación en la cámara de diputados de Brasil, que instala una política de trasmisión de los saberes , haceres de tradición oral en dialogo con la educación formal

Nuestros pueblos quieren la permanencia y sobrevivencia de la cultura. Ello no era una tarea fácil ,con una historia arcaica y patriarcal reproducida constantemente. Es necesaria mayor responsabilidad, que debe proyectarse en una educación reformada.

¿cómo hacerla? Simple, contando la realidad, revitalizando las experiencias de nuestros pueblos en la voz de los más ancianos.

Por otro lado, una forma más sutil fue la dominación estética, el arte fue absorbido por la educación en anteriores regímenes políticos. Por ejemplo en el caso de la danza, en la escuela se da deporte, pero no había ejercicio integral del cuerpo.

Esto hizo que en el caso del Perú, por ejemplo, la tarea de “interculturalizar” el currículo fuera prioritaria. Superar la “mono cultura” y la “gran-cultura”.

Debemos fomentar un dialogo entre diferentes percepciones. Debemos generar procesos para fomentar el diálogo entre lo formal, estatal y cultural.

Tenemos una historia de violencia. Hay una formación social muy diversa dominada por una cultura hegemónica y además patriarcal con una percepción cultural cerrada que determina los saberes. Ayudados por instituciones, mientras los pueblos originarios están solos y aislados. Hay una relación de los pueblos con la cultura hegemónica pero no una relación desde el Estado con los diversos pueblos. El sólo hecho de la existencia de un idioma oficial, niega la existencia de diversidad.

Hay que pensar cómo podemos conocernos mejor. Juntar perspectivas para que el proceso hegemónico no ataque.

Bolivia es el único país que logro incorporar la posibilidad de la existencia de un equilibrio en su CPE a partir de su propia visión y auto-determinación.

La historia de Bolivia en los últimos dos siglos nos muestra esta forma de lucha ascendente no exenta de violencia, injusticia y genocidio.

El 2009 se refundó Bolivia y tomó el título de Plurinacional. Existía una crisis de desconocimiento, es por eso que las identidades culturales se toman el poder y se procede a la refundación.

A pesar de lo anterior persisten los tintes coloniales. Se está tratando de modificar lo colonial con términos nuevos, pero en el fondo siguen reproduciendo las mismas lógicas .Observamos críticamente, los bolivianos, una descolonización solo en lo político, pero es más profundo, porque lo económico sigue reproduciéndose. Bajo esta lógica lo cultural sólo se está folklorizando al igual que en la mayoría de los países con lógicas neoliberales.



A nombre del proceso metemos todo, como si el proceso explicara la transformación mecánica al Buen Vivir. Es un proceso contradictorio. Desde un aires paternalistas a lógicas en que el Estado deba generar los escenarios propicios para ello.

En este contexto es que la cultura viva comunitaria, a través de los procesos educativos populares se podrá formar personas que puedan dialogar con diversas percepciones. Este dialogo inter-cultural necesita generar y provocar esas capacidades, fomentando la crítica frente a la realidad y el reconocimiento.

Ser inter-cultural es la capacidad de no tener miedo al conocimiento. Negarlo es quedar incompletos. Se necesita, también, trabajar el cuerpo integralmente. Así se puede convivir de mejor manera.

La lucha de los pueblos indígenas incluye a los demás. No es excluyente. Descolonizar a partir de las culturas es fundamental, en donde el territorio material e imaginario no puede estar excluido, porque es parte de las identidades ancestrales de los pueblos originarios y tradicionales. Esa descolonización es uno de los pilares de este Congreso, en donde el arte y la creación cobran un papel relevante.

La lógica debe hacernos recordar que todo surge a partir del movimiento indígena activo. Las lógicas acorde a un modelo de mercado generan la negación de prácticas de vida de los pueblos originarios. La memoria viva, permitirá rescatar y reconocer nuestras culturas urbanas, pueblos tradicionales, indoamericanos y afrodescendientes.

La interculturalidad es una oportunidad de crecimiento para todos y todas (personas y comunidades y gobiernos).

El rol de la educación en contextos interculturales es la posibilidad de una sanación, fundada en los ritos y las prácticas culturales que cure aquellas heridas reconocidas y no reconocidas. Por tanto la interculturalidad no debe ser una abstracción de la realidad sino praxis, que se transforme en acción y reflexión crítica desde el corazón abierto de tal manera involucre a los mismos actores de las comunidades quienes son portadoras de un conocimiento para la vida

Respecto de los modelos económicos en contextos interculturales, creemos y afirmamos que el neoliberalismo se funda en la lógica del despojo y contrario al buen vivir, por tanto es necesario establecer nuevas formas, basadas en mercados justos, inclusivos que recoja prácticas tradicionales mixturadas con nuevas formas cercanas a la vida, la dignidad y la sustentabilidad, no solo para América Latina sino para el mundo entero.

En síntesis, hablar de interculturalidad crítica no significa detener el tiempo y el espacio afirmando de manera pasiva que todo lo pasado fue mejor. Significa abrirse al presente, desde nuestra historicidad para dialogar y reconocernos hacia el futuro. La interculturalidad no solo requiere de una dimensión política sino también de una dimensión ética y espiritual, en que podamos también reconocernos en el otro. El arte posibilita una gran vía para aquello, este nos hace darnos cuenta que somos el presente, somos vivos y libres. La distintas estéticas del arte deben ser para transformar al mundo si no, este no tiene sentido.



## CÍRCULO 10: NIÑEZ CRECIENDO EN LA CULTURA COMUNITARIA

*Decisión formulada desde conjunto idéntico en base íntima relación bajo pensamiento intuitivo desde inicios favorables acostumbrando necesidad histórico a través propietarios entrevistados fijando bellos acontecimientos...*

*Dfyt (joven participante Movimiento Boliviano)*

Encontramos que existen unas políticas públicas neoliberales homogéneas para todos los territorios del continente, impuestas por organismos internacionales que no corresponden a las necesidades de la infancia y la adolescencia. Muchas de ésta se sustentan en transferencias monetarias condicionadas (bien sea con recursos públicos o de ONG) que no tienen un interés por la construcción cultural, son de carácter asistencialista y comercial que resquebrajan la articulación y movilidad social. Además, en ciertos territorios se emplea esto como un contradiscurso para desacreditar procesos sociales que si bien emplean estrategias similares tienen un compromiso real con la transformación social.

Encontramos que buena parte de nuestra niñez y adolescencia está expuesta a situaciones de trabajo (como explotación y no como derecho para la formación), abuso, consumo, transporte de droga, víctimas de conflicto, muchas veces involucrados como actores armados y muerte por actividades delictivas. Expuestos también a la desprotección de derechos de salud, educación, recreación y cultura.

En estos contextos se han venido construyendo iniciativas de trabajo desde la infancia y adolescencia, que hoy por hoy se articulan en Cultura Viva Comunitaria, teniendo como elementos comunes de trabajo a: la lúdica, el juego, la identidad, la memoria viva, la educación, el arte, los derechos de la niñez y la adolescencia, la conciencia y protección del entorno ambiental y estimular el reconocimiento del contexto en el que habitan, a través de diversas pedagogías que desde una perspectiva crítica promueven la organización, movilización y participación de la infancia y adolescencia.

Este abordaje asume los asume como un núcleo cultural (procesos) y no como un objeto de consumo cultural (productos). Estas experiencias reconocen la necesidad fundamental de avanzar en una plataforma teórica y conceptual desde la pluralidad de criterios sobre la cultura infantil, la descolonización, la perspectiva pluricultural de la infancia, la relación entre cultura y educación, el valor de la memoria viva, la valoración crítica, la pedagogía de la ternura y la perspectiva del valor, entre otras. Enfatizado en la importancia de hacer una relectura (mirada crítica) y resignificación de las prácticas y pedagogías para la acción con y desde la infancia y la adolescencia.

Creemos que el sentido de este trabajo es contribuir a la presencia de la infancia y adolescencia como sujetos de derecho y actores de la construcción de procesos transformadores de Cultura Viva Comunitaria.

Proponemos generar espacios de encuentro, discusión y reflexión permanentes sobre la presencia de la infancia y adolescencia en Cultura Viva Comunitaria. En este sentido es primordial que el próximo Congreso Latinoamericano de CVC tome lo abordado ahora como plataforma de trabajo, siendo nuestro compromiso consolidar los espacios ya mencionados.

Consideramos que en esta tarea se debe entablar una relación con el Estado que propicie:

1. Espacios para el ser: esto es garantizar que cada comunidad viva pueda gestar, desarrollar y proyectar escenarios que le permitan construir su ser desde procesos de autodefinición de cada contexto, (Ejemplos: recursos, espacios, territorios, relaciones, entre otras...)
2. Espacios de interlocución entre diferentes iguales: implica gestionar una relación con el Estado entendiéndonos como pares con el otro, en la diferencia que nos corresponde.
3. Escenarios para co-hacer: esto es una posibilidad de hacer juntos, llegar a acuerdos de acción colectiva.

Esta es una producción colectiva del Círculo de Niñez creciendo en Cultura Viva Comunitaria, redactado al 21 de mayo de 2013, envuelto en un afán de interpretar el debate dado y con el deseo de cobijar con vida a esta semilla de inquietud sembrada en la corporeidad de todos los participantes.



## CÍRCULO 11: MEDIACIÓN CULTURAL PARA LA COMUNIDAD

Es intercultural	Misión de instituciones públicas	Construcción de relaciones dialógicas y creativa	No empieza el arte allá donde no se necesita explicación?	Igualdad de inteligencias,	Rol del individuo frente a la comunidad
Traducción de una lengua a otra	Transformación social emancipadora	Diversidad de visiones Implicar el intercambio de experiencias y saberes	Acción*	Puentes y cruces de fronteras	Distancia con el rol mediador que cumple una simple función de interpretador
Es interpersonal	Estrategias: negociación, confrontación y construcción de relaciones	La necesidad de renuncia a lo propio para encaminar lo común y volver a lo propio	Médium de cosas inexplicables simbólicas	Reciprocidad e impulso a la solidaridad,	Qué valor crean las industrias culturales? Relación entre gestor, mediador y mercado/ marketing versus comunidades indígenas y barriales?
Tres dimensiones: afectiva, cognitiva y pragmática	Espacio colectivo de construcción y transformación social	Creación de diálogos libres	Necesidad de entramado entro lo artístico y la vida cotidiana	Espacio vacío posible de construir	Desafíos de resignificar el/los conceptos
Acción* e interacción	Acción*	Que no implique una indagación sino una conversación		credibilidad en lo que se hace	Hay alguien que sabe y alguien que no sabe? Relación entre ética y conocimiento
Participación y comunidades inter y trans	No es un estar en medio, sino la toma de una posición, un provocador	Generación de ideas a partir de posibles soluciones que surgen de la convivencia. De la praxis a la teoría		Transformación del propio yo	No es la construcción de una comunidad hegemónica sino la construcción de distintas comunidades
Rol del mediador pone a disposición de la población la discusión de temáticas sociales y políticas	Desafío de sistematizar las experiencias**	Reconocimiento de unos a los otros		Vínculo de pensamientos con sentido	Verdades en construcción
Desafío de involucrar a las poblaciones	Planificación prospectiva en función del deseo del grupo	Puede surgir de la propia comunidad tanto como de una política pública, en ambas se necesita del mismo conocimiento del interés de la comunidad, desde un papel provocador.		Cultura es una mediación en sí misma	Cada persona es un punto de mediación, que activa la condición de red
Desafío de sistematizar las experiencias** repraxis.	Bases orgánicas y trabajo dinámico, herramientas orgánicas			Valor del disenso, del desacuerdo	Solo propiciar el espacio para la expresión ya es mediar?

## De esta manera se llegó a las siguientes conclusiones:

1. El contexto en el que elaboramos estas definiciones, es un contexto latinoamericano diverso, complejo, con cosmovisiones e historicidad distintas, en el que Estado y cooperación se apropian de los agentes de mediación, a través de un conjunto de prácticas unidireccionales, orientadas a los intereses del Estado y mercado.

2. En el análisis de contexto de la temática, surge la problematización del término “mediación” interpelándolo desde el concepto de “inter-mediación”, entendida como la promoción de una cultura de participación desde el derecho de la ciudadanía, la acción de prácticas que fortalecen sentidos comunitarios. En ese sentido, la intermediación es una herramienta para que los agentes culturales, facilitadores, portavoces, gestores, se conviertan en agentes políticos en tanto son personas capacitadas en los derechos de su comunidad (espirituales, materiales, culturales). Esta capacidad está contemplada desde distintos puntos de vista: por formación, por saber acumulado, por convivencia, por sensibilidad.

3. Entendiendo que los roles de poder también se juegan dentro de las mismas comunidades en las que trabajamos, la intermediación no es neutra, asume un sentido de poder desde la emancipación, en base a la participación popular, es cuestionadora de Estado y del mercado, y es cuestionadora de sus propias construcciones. Es por eso que compromete una necesidad reflexiva, en tanto no se idealice a la misma comunidad ni al rol del mediador, como entes estáticos.

4. La intermediación reconoce a las culturas como procesos dinámicos y conflictivos por lo tanto no solo compromete a las artes, se enfrenta a constantes resignificaciones de su territorio y de sus realidades, en función del proceso, el contexto, la comunidad y el tiempo en el que se realizan.

5. La intermediación implica una acción enlazadora de mundos con una carga emotiva, política y social. Facilita los procesos de creación comunitaria y conlleva principios de acción, de relación y de ejercicio de derechos (entendiendo la cultura como un derecho).

### 6. PROPUESTAS/ ESTADO

Las propuestas que se plantearon estuvieron orientadas a cómo pensar y construir políticas públicas:

Principio de la participación y generación de espacio, claves para pensar las políticas. La agenda debe ser propuesta desde las comunidades. Políticas que vienen de la sociedad civil que tienen que construir una cultura dialógica y por lo tanto se reconoce la diversidad de los pueblos.

Principio de reconocimiento a la diversidad cultural, y sus necesidad de espacios de discusión, diálogo, levantamiento de propuestas desde las personas/comunidades que permitan comunicar estas demandas al Estado.

Principio de autogestión, estas propuestas deben también estar orientadas a la organización, a fortalecer a la población y a las organizaciones en su visión autogestionaria.

Principio de descentralización, que deben ser asumidos por las comunidades mismas y por los las instancias de gobierno.

Principios de Perspectiva democrática de políticas culturales respetando principios de ciudadanía y diversidad cultural.

Reconocimiento de las comunidades indígenas, proponer lineamientos que tengan la apertura para que estas comunidades puedan acceder a estos presupuestos y no restringir al ámbito urbano y periurbano.

Que cada país puede encontrar su propio sistema de definición de políticas públicas, considerando su necesidad de descentralización y de atender a la mayor cantidad de personas, ya que sin presupuestos no se hacen políticas públicas. Esta llegada a la mayor cantidad de gente está relacionada a la apertura de espacios de propuesta ciudadana.

Reconocerla Resistencia cultural como nuestra aliada y generar políticas públicas en una perspectiva.

Intercambio de capacidades y experiencias que enriquezcan el trabajo que las organizaciones de CVC en Latinoamérica. Recoger metodologías y sistematizarlas con metodologías propias y no impuestas.



## CÍRCULO 12: CULTURA DE PAZ

Integrando a programação do **1º Congresso Latino-americano Cultura Viva Comunitária**, o Pontão de Convivência e Cultura de Paz do Instituto Pólis realizou entre 20 e 21 de maio o Círculo de Visão “Cultura de Paz, Convivência e Interculturalidade”, na sede da UMSA - Universidad Mayor de San Andrés, em La Paz (Bolívia). Com aproximadamente vinte participantes, representantes do Brasil, Argentina, Chile, Bolívia, Colômbia, Costa Rica, Peru e Paraguai contaram suas histórias e impressões sobre a cultura de paz.

**Segue as propostas do grupo reunido na Universidad Mayor de San Andrés identificado abaixo – facultad de Ciencias Sociales:** Humberto Mancilla, Macel Madureira, Raquel Willedira, Re Takeo, Luz Adriana Pinto, Ludmila Rapuport, Hamilton Faria, Martha Lemos, Wanda Martins, Maitê Freitas, Marina Argañarás, Manuel Madureira, Maria Gracia Exebio, Flavio Martinez Beltran, Manuel Ledezma Cordero, Liz Osorio, Juan Jose Villalba.

**I. Principales enfoques o sentidos para las propuestas, respecto al campo de la temática abordada, desde la cultura viva comunitaria. E os principais propostas y demandas a los Estados y las políticas públicas desde cultura viva comunitaria y en el campo específico de la temática.**

1- Que seja incluído no documento final: que a rede cultura viva comunitária é a expressão da diversidade intercultural com cultura de paz

2- Que a cultura de paz seja entendida nos marcos do manifesto 2000 da UNESCO- por uma cultura de paz e não violência: respeitar a vida, rejeitar a violência, praticar a justiça, ouvir para compreender, preservar o planeta, redescobrir a solidariedade com a participação da comunidade, especialmente das mulheres e jovens e o respeito aos princípios democráticos.

3- Entendemos a cultura de paz como paradigma, filosofia, modo de vida, atitudes e comportamentos.

4- Cultura de paz não é construir mundos homogêneos, sem diferenças, não é sinônimo de passividade, desconhecimentos dos conflitos ou esquecimento, mas resistência ativa e posicionamento para a construção de um outro mundo possível.

5- A cultura de paz deve cuidar da linguagem e do vocabulário. As linguagens e o vocabulário devem ser formas de comunicação não violenta, expressar o cuidado com os outros e com a comunidade dos seres vivos. As palavras devem ser guardiãs do encantamento.

6- Queremos construir não apenas projetos políticos e culturais, mas mundos amorosos, coloridos, poéticos, que expressem o nosso sentimento estético e emotivo.

Não desejamos a mercantilização da vida que transforma tudo em números e resultados, queremos que nossa ação expresse a poética de nossa existência na América Latina e na terra (Patchamama).

7- É oportuno falar da linguagem do coração, da alegria e da felicidade interna líquida e não do produto interno bruto.

8- A violência direta, simbólica, cultural e estrutural deve ser rejeitada com resistência ativa e pacífica.

9- Como diz Gandhi “devemos ser a mudança que queremos no mundo” “ a arte da vida e fazer da vida uma obra de arte”

10- Entendemos a cultura de paz na analogia com uma árvore: as raízes-valores e crenças (mitos). A memória ancestral nem sempre visível é primordial e essencial à vida, o tronco são as instituições-permitem aos valores tomarem formas e sentidos, os galhos e folhas são praticas concretas em todos os níveis (político, econômico, social, territorial).

*“Não há caminho para a paz a paz é o caminho.” - (A.J.Muste)*

**II. Principales Propuestas y Desafios respecto de La temática para El tejido organizativo de Cultura Viva Comunitária:**

A Cultura Viva não é apenas um espaço de encontro cultural e político, também é um espaço de encontro afetivo, amoroso, da descolonização dos corpos e do desarmamento dos espíritos.

A Rede Cultura Viva Comunitária é a expressão da cultura de paz na América Latina.

Transformar valores e ações de cultura de paz em políticas públicas e de Estado.

As ações da Cultura Viva Comunitária devem ser entendidas como ações que fomentam a cultura de paz.

A Cultura Viva Comunitária deve apoiar as iniciativas de cultura de paz que fortaleçam a intervenção que busca a unidade no território latino americano.

Motivar o trabalho em rede, respeitando a interculturalidade nas ações para que se replique em toda a América Latina.

Evidenciar as ações que são contrárias a cultura de paz.

Identificar como ferramenta unificadora a diversidade

de expressões artísticas e culturais da América Latina.

Fortalecer a participação cidadã nas tomadas de decisão e descentralizar as políticas de paz nos territórios.

Propiciar o fortalecimento das redes e ações de soberania alimentar, comércio justo, banco de sementes, fogões comunitários.

Fomentar o princípio da escuta para avançar as dinâmicas da cultura de não violência (cultura de paz)

Desenvolver metodologias de conversação, de mediação, comunicação não violenta e participativas. Promover também metodologia de mediação de conflito envolvendo escolas, espaços públicos com arte e criação e outros espaços de convivência.

Desenvolver mecanismos de fortalecimento de participação comunitária no território.

Criar círculos restaurativos de paz nos territórios locais, estaduais e federais.

Desenvolver mapeamentos socioculturais das diversidades visando o diálogo intercultural. Motivar a tomada de consciência das múltiplas ações que individual e coletivamente dão aporte a cultura de paz.

Criar prêmios de Cultura de Paz por Secretarias e Ministérios da Cultura.

Promoção e resgates ritualísticos e ancestrais de nossos povos como promoção para a paz.

Propor a democratização dos meios de comunicação e multiplicação das mídias de paz. O cinema comunitário como proposta de cultura de paz.



## CÍRCULO 13: DESCOLONIZACIÓN Y DESPATRIARCALIZACIÓN

En el marco del Primer Congreso de Cultura Viva Comunitaria, participantes de Bolivia, Argentina, Brasil, Chile, Perú y Colombia reunidos en la Mesa de Descolonización y Despatriarcalización planteamos lo siguiente:

Entendemos el **patriarcado** como un sistema fundante anterior a la colonización y que actualmente sostiene a los patrones de poder, capitalista y de otros sistemas económicos, como formas de opresión política y social de mujeres, hombres, indígenas, afrolatinos y otros grupos sociales marginalizados.

Entendemos por **despatriarcalización** al desmontaje de las relaciones de poder que han privilegiado lo masculino sobre lo femenino, partiendo de la construcción de relaciones sociales armónicas, de una cultura de respeto a la diversidad y el encuentro con la naturaleza/ madre tierra; luchando por la eliminación de las inequidades sociales, culturales y de clase.

Es nuestra misión desmontar los criterios y estereotipos de la racionalidad moderna que ha ubicado al ser humano- hombre- como el centro del universo, invisibilizando y descalificando los aportes de las mujeres a la economía, a la construcción de la sociedades y a la construcción de la vida. Los estereotipos de género han sido alimentados por la educación, el sistema capitalista y civilizatorio que ha discriminado a las mujeres no reconociendo sus aportes a la.

La **descolonización** apunta a la eliminación del patrón colonial de poder, moderno, civilizatorio e individualista que ha sido impuesto a través de la iglesia, la educación y los sistemas económicos patriarcales; es por lo tanto la transformación de todos los paradigmas que han subvalorado los saberes tradicionales de nuestros pueblos originarios y ancestrales, estructurando nuestras sociedades con marcas raciales y patriarcales.

La **cultura viva comunitaria** propone enfrentar la descolonización y despatriarcalización a través del reconocimiento e incorporación de la cultura de género en la plataforma de la diversidad cultural con propuestas específicas y transversales a todos los espacios de la cultura.

Es importante impulsar políticas públicas que respondan a las necesidades y luchas de las organizaciones, los pueblos de manera autogestionaria desde la presión social y el empoderamiento de los pueblos y organizaciones. En este sentido apoyamos la demanda del 0.1% de los presupuestos nacionales para la cultura viva comunitaria.

Es fundamental impulsar con una visión integral la transdisciplinariedad en la cultura y el arte y otras disciplinas recuperando saberes, conocimientos, expresiones artísticas tradicionales, como una forma de

descolonización de la historia y de la cultura.

Partiendo de estos planteamientos proponemos en amplio consenso lo siguiente:

1. El Estado debe apoyar leyes y normas que surjan de las iniciativas comunitarias de base, de la presión y la organización social y que respondan a las necesidades reales de la población.

2. Promover, impulsar y difundir la acciones de lucha organizada y comprometida por la transformación de los estereotipos y de los roles entre hombres y mujeres, tanto en espacios públicos, educativos, culturales, como mediáticos y virtuales.

3. **Incluir el enfoque descolonizador y despatriarcalizador como eje transversal de la cultura viva comunitaria** en los procesos culturales de creación y proyección artística, intervención pública y procesos formativos desde el arte que incluyan la formación a niños/as y jóvenes y a educadores.

4. Promover **reuniones y encuentros regionales y/o nacionales de cultura viva comunitaria**, para arribar los Congresos Latinoamericanos con propuestas territoriales consolidadas sobre los mecanismos culturales y artísticos de descolonización y despatriarcalización.

5. Promover espacios de reflexión y deliberación política desde las comunidades de base en la lucha contra toda forma de opresión machista, sexista, capitalista, racista y clasista, a través de políticas públicas orientadas a superar las discriminaciones contra las mujeres y culturas subalternizadas, impulsando además la investigación permanente sobre la situación relaciones de poder

6. Romper el individualismo y fortalecer la defensa del bien común y la relación con la Pachamama/madre tierra, en contra de la privatización y la propiedad privada, a través de los conocimientos y los saberes ancestrales en los procesos culturales.

7. Promover la organización de movimientos culturales autogestionarios a nivel local para romper el paradigma de la modernidad en los roles humanos donde exista la libertad de género en las diversidades culturales.

8. Generar espacios de denuncia y aclaración de conceptos a través de diferentes expresiones e intervenciones artísticas y educativas para visibilizar, sensibilizar y concientizar a la población en contra de estas formas de dominación.

9. Construcción de nuevas masculinidades para repensar los roles, a través de procesos artísticos de formación.

10. Articular la cultura viva comunitaria con los procesos de educación formal no formal y académica.

11. Luchar para que nombres de calles, espacios públicos, ciudades, monumentos, banderas y símbolos no respondan a nombres de colonizadores, dictadores y/o traidores a la patria.

## RECOMENDACIONES

1. El próximo Congreso debe denominarse de “Culturas Vivas y Comunitarias” porque no hay una sola manera y forma de vivir y concebir la cultura, no se puede homogenizar la cultura ni generar discriminaciones entre las identidades.

2. Se recomienda que todos los países latinoamericanos, tomando el ejemplo boliviano y ecuatoriano, deberían ser estados plurinacionales y que esto se exprese a través políticas públicas y prácticas ciudadanas.

3. Retomar desde una visión viva y armónica el relacionamiento con la naturaleza como madre tierra en un justa reubicación de los seres humanos en la búsqueda de un equilibrio armónico.

4. Promover el cambio del calendario gregoriano por el calendario lunar, puesto que este responde a los ciclos de la naturaleza y no a los condicionamientos mercantiles del gregoriano.

5. Impulsar el rescate de nuestros alimentos y productos autóctonos en defensa de la soberanía alimentaria y nuestra identidad ancestrales, así como de los saberes y conocimientos de hombres y mujeres.



## CÍRCULO 14: CULTURAS URBANAS

*Todos somos uno, uno somos todos!*

### Contexto

**Identidad:** Nuestra cultura a diferencia de lo que nos quieren hacer pensar y de todos los intentos por destruirla, está viva y camina por todas las calles de Latinoamérica hecha canción, danza, circo, tambores, rimas, etc.

Revalorización de nuestras culturas milenarias, tradiciones

**Resistencia:** Frente al modelo de desarrollo que nos propone el neoliberalismo, las culturas urbanas son la expresión viva de la resistencia popular y la necesidad vital de evidenciar la urgencia de organizarse para recuperar nuestra verdadera identidad.

**Diversidad:** La cultura urbana es producto de las ricas y diversas identidades que conviven en una ciudad.

**Disputa:** La cultura comunitaria viva se manifiesta en las calles, en los barrios, en las favelas, villas etc. Este espacio está en disputa constante con el poder.

**Autogestión:** Los procesos culturales urbanos generalmente surgen desde la autonomía en la necesidad de tomar decisiones y la oposición a las políticas culturales, propuestos por la institucionalidad vigente y viabilizada a través de la autogestión, generando modelos paralelos de gestión y creación. Es horizontal

### Situación CVC

**Nuevos lenguajes:** Producto de las ricas experiencias culturales de las urbes constantemente se están planteando nuevos lenguajes los cuales recogen diversos códigos ya sean de la identidad propia o extranjera, los cuales conforman un lenguaje ecléctico y contemporáneo.

**Utopía:** Sentimos que para cualquier proyecto planteado desde la CVC no hay retos imposibles pues estos nacen de la pasión y el amor que produce el trabajo de los individuos que componen cada organización que ha expuesto en esta mesa, en ellas existe un plan de vida así como también la convicción de que se está avanzando por el camino correcto hacia la transformación social. Es decir si nos atrevemos todos soñar juntos podemos construir el mundo que deseamos vivir hoy y mañana.

**Proceso cíclico:** Hay una dinámica de llegada y salida de los integrantes de las agrupaciones que le permite a la organización y los individuos consolidarse y enriquecerse. De esta manera la energía del colectivo constantemente se está renovando.

Es invisible en escancia: Nace en el underground y posteriormente sale a la luz.

**Desarrollo de las comunidades:** Desde sus individuos para sus comunidades la cultura urbana promueve el crecimiento de los valores fundamentales del ser humano.



**Autonomía:** Se aprende en la práctica colectivamente compartiendo experiencias, ósea se aprende a leer leyendo y cantar cantando. De esta manera se forja la personalidad de los integrantes del colectivo para ratificar conductas que ayudan a que la cultura surja, se respeta y convalida la diversidad en las formas de hacer y gestionar. Esta es la repuesta a los flacos esfuerzos que realiza la institucionalidad por entender y resolver las problemáticas claves para el pleno desarrollo humano, lo cual la deslegitima.

**Principales enfoques o sentido para las propuestas**

**Convocantes para el cambio social:** Las culturas urbanas son catalizadoras de los movimientos sociales, ellas nacen a través de estos procesos y lo enriquecen de contenido, de esta manera las demandas sociales ganan visibilidad y se perciben como un ente completo y coherente.

**Re plantearnos desde lo comunitario:** Es entender que la cultura viva y comunitaria no existe si no es desde el colectivo, dentro de este puede prosperar la suma de fuerzas necesarias para conseguir los objetivos y metas que se plantean.

**Trabajo conjunto en redes:** Es multiplicar las posibilidades desde los recursos y los lenguajes que cada organización individualmente posee y dotarlas de la consistencia necesaria para acercarse a sus objetivos. De esta manera vivimos un proceso de crecimiento y transformación reciproca.

**Co-gestión como participación ciudadana:** Significa organizarse colectivamente para ejercer con mucha fuerza el derecho humano fundamental a la autodeterminación de los pueblos y la libertad de expresión, participando activamente en la creación del imaginario e ideas fuerza que afectan a sus comunidades.

**Propuestas y demandas a los Estados y las políticas públicas**

- Acceso a recursos públicos directos: Se hace necesario revisar y ajustar las políticas culturales para el acceso a recursos públicos y transformarlos desde una lógica basada en la competitividad de las organizaciones lo que se refleja en el modelo de fondos concursables hacia un modelo de inclusión socio cultural en donde las organizaciones que trabajan desde la CVC reciban aportes directos sin intermediarios ni condiciones que discriminen por clase socioeconómica sino que por su aporte directo a la producción de la cultura.

- Alianzas estratégicas desde una negociación justa: Las culturas urbanas se han desarrollado a través de la fuerza de sus integrantes en el trabajo de autogestión, no obstante consideremos que es responsabilidad de los estados garantizar el acceso a los recursos que permitan la sostenibilidad de las propuestas, desde el

respeto por la autonomía de nuestras organizaciones y propuestas.

- Visibilizar en los medios de comunicación oficial e privadas: Establecer políticas públicas que obliguen a los grandes medios de comunicación tanto escritos como audiovisuales para que estos brinden espacios de cobertura y difusión a todos los puntos culturales que trabajan desde la CVC en la nación.

- Liberación de los espacios públicos: El espacio público nos pertenece a todos los ciudadanos de una nación estos son los lugares en donde las expresiones artístico/culturales urbanas se manifiestan es por esto que exigimos la supresión inmediata de las políticas represivas hacia los artistas que usufructan de la calle como medio de subsistencia y/o expresión. En este sentido el estado debe ser garante de los derechos fundamentales establecidos en la constitución a la libre circulación y el derecho a la libertad de expresión.

- Ser reconocidos en nuestros modos como medio de vida y trabajo de base

- Infraestructura y sostenimiento

- Aporte para personas físicas

- Exigir avales de pares

- Sistemas de reconocimiento de la profesionalidad de oficios (sindicalización)

- Red de intercambio culturas urbanas como identidad

- Políticas Culturales volteadas para colectivos de persona física a través de aprobación de leyes. (Rede de cooperación entre estado y sociedad).



## CÍRCULO 15: PROPIEDAD INTELECTUAL Y DERECHOS DE AUTOR

### a) Principales propuestas y demandas a los Estados y las políticas públicas desde cultura viva comunitaria y en el campo específico de la temática.

- Que las legislaciones respeten y reconozcan las prácticas comunitarias, sean rurales o urbanas, virtuales y/o que integren diferentes países y regiones que pasan transversalmente las fronteras. Desde las normas legales, los Estados deben reconocer figuras autorales de una o varias comunidades sobre sus productos culturales; es decir, que haya un reconocimiento específico y dedicado de las formas colectivas de hacer cultura. Desde una reinterpretación de las normas, se promueva y beneficie las iniciativas comunitarias. Pero esto debe lograrse SÓLO SI: a) se trabaja a nivel internacional (sintonía entre países), b) haya un trabajo simultáneo de velar porque las culturas comunitarias sigan vivas, reproduciéndose; c) los artistas y creadores sean siempre consultados y puedan intervenir realmente (no nominalmente) en la construcción/modificación de las leyes. La norma no es el fin, sino las prácticas concretas.

- Lograr que las alternativas autogestionarias sean reconocidas por las leyes y reglamentos de los Estados, y que dejen de existir como alternativas paralelas a éstos; pero sin perder el carácter autónomo y autogestionario. No se necesita depender del Estado ni de las empresas privadas.

- Se debe hacer una revisión de la historia y reconocer de dónde viene la estructura de las leyes actuales vinculadas a PI/DA, para poder evaluar su aplicabilidad con relación a las culturas vivas y las iniciativas e intereses comunitarios. Lo comunitario es una producción que no sólo involucra lo estético, sino también otros valores de cosmovisión y ancestralidad (otra forma de trascendencia).

- Generar un trabajo de registro y sistematización de la forma como va evolucionando y recreándose el saber y el conocimiento en las culturas vivas comunitarias; y que esto se articule con plataformas de producción, reconocimiento, registro, comercialización y difusión de culturas.

- Generar economías solidarias que garanticen que todo creador en cultura pueda ser remunerado por su trabajo.

- Que los Estados generen mecanismos de registro de las culturas vivas comunitarias, en base a los principios, valores, visiones y éticas que son propios de dichas culturas.

- Crear puntos de cultura, una idea originada en el Brasil (a nivel federal y estatal), para artistas que trabajan desde lo multidisciplinario, como experiencia a ser difundida en toda Latinoamérica, pero que por ello no deje de ser mantenida y cuidada en el mismo Brasil, a nivel federal, estatal y también municipal.

- Que los esfuerzos de patrocinio destinados a la cultura (porcentajes de impuesto, mecenazgo, etc.), diferencien producciones independientes y producciones comunitarias, de las que no lo son. Que no todo se vaya para artistas de la industria cultural del main stream.

- Educación: Vincular educación con cultura. Generar un compromiso de incluir estudios latinoamericanos en todos los pueblos del continente, que hablan o no castellano. Establecer escuelas 'co-hermanas' entre diferentes países, para generar una educación más amplia y abierta, que incluya conocimiento sobre la propia cultura y la de los pueblos latinoamericanos, y que acabe formando públicos consumidores solidarios y el desarrollo de identidades culturales.

### b) Principales propuestas y desafíos, respecto a la temática, para el tejido organizativo de cultura viva comunitaria.

- Sí podemos encontrar formas de reconocimiento más allá de las leyes y reglamentos vigentes.

- Generar debate constante para acompañar lo cambiante de la cultura. Espacios de intercambio.

- Generar formación sobre temas que están vinculados (capacitación, talleres, páginas web de información e intercambio)

- Generar mayor apertura e interacción con las Sociedades Privadas de Gestión de los países (para saber cómo funcionan y luego poder saber cómo modificarlas)

- Mayor uso de radios y canales de TV comunitarios y TV por internet, para la difusión de conocimientos, y para actualizaciones, a nivel latinoamericano. Mayor vinculación de las redes ya existentes (p.e. Amarc).

- Mayor intercambio entre comunidades rurales/indígenas, y comunidades urbanas (colegios, también punto de cultura, universidades, órganos gubernamentales y ONGs, etc).

- Organizar más cooperativas, editoriales o disqueras comunitarias e independientes, que estén interligadas,

que manejen una distribución democrática, trabajando sobre nuevos conceptos de edición, publicación y distribución, con contratos más flexibles y solidarios.

- Evitar dependencia: Involucrar más a los consulados y embajadas en proyectos, destacando un sentido internacional o multinacional de las propuestas, involucrando poblaciones interculturales que buscan integración, así se puede evitar la dependencia de los intereses de las empresas y/o los Estados. A su vez, que las empresas deriven recursos para productores culturales, así se evita la dependencia de los Estados (el Estado no es el único que debe apoyar), con proyectos descentralizados.
- Generar en el Internet páginas desarrolladas a nivel inter-países; que vinculan experiencias concretas y las difunden.
- Generar en el Internet páginas desarrolladas a nivel inter-países para la difusión y circulación de obras sobre las que se pueda pagar 'aportes' voluntarios a los creadores.
- Evidenciar al Arte como una actividad económica para el desarrollo, que no sólo es simbólico o subjetivo, sino que es una actividad que puede determinar la subsistencia. Se debe usar herramientas de gestión de proyectos para poner en evidencia el Arte visto desde esta perspectiva.
- Generar la formación de públicos sensibles (que tienen conciencia del trabajo de los artistas y creadores, y que por tanto son parte del proceso creativo).
- Mientras existan, hacer que las entidades privadas de gestión no cobren sin acuerdos y consultas con los puntos de cultura y creadores de donde ésta emerge. Que haya una fiscalización interinstitucional sobre estos cobros y estas formas de relación. Igualmente con las patentes.
- Generar y desarrollar un medio interno de comunicación: un FORO, porque es ordenado. Replicar dentro de dicho FORO este debate en las propias comunidades de donde uno viene.
- Generar economías solidarias: todo empieza desde el Modo de Producción: desde un proceso colectivo y comunitario de producción. Se ocupa funciones y no privilegios. La idea es que haya una producción hecha por personas que al mismo tiempo puedan ser consumidoras de esos productos. Buscar en la historia formas de producción antiguas que han logrado esto. Generar intercambio autónomo de productos, servicios y saberes. Que no debe depender necesariamente de dinero en efectivo. Abrir escenarios de mercado y tener un justo reconocimiento del valor de nuestras obras. Desarrollar el concepto de industrias creativas, creando puntos de cultura para artistas multidisciplinares que laburen desde la auto-sustentabilidad.

- Difundir proyectos de forma plural, con páginas web y otros canales de difusión y que, sobre todo, genere participación interactiva, como herramienta poderosa, y que toque temas que involucre a toda América Latina. Las mejores soluciones pueden venir de la práctica de integración. Así, se puede tocar el problema medular de la incompatibilidad de las leyes y reglamentos de PI/DA, con la producción comunitaria de cultura.

- Generar red de creadores, intelectuales, científicos, tecnólogos y artistas, para desarrollar diversas actividades en las comunidades. En la práctica, se ha descubierto que, si bien el internet es un recurso poderoso, esto no es lo único ni lo definitivo. La interactividad humana es crucial. Una verdadera visión comunitaria, sin desarrollar la idea de la competencia. Así se pone en evidencia los diferentes 'discursos' sobre la cultura, en los que no hay una visión de cultura como espectáculo solamente.

- Difundir con urgencia: a) La comercialización del Arte no es algo malo en sí misma, PERO, no es lo mismo lo industrial que lo corporativo; b) tecnología no es sinónimo de pérdida de principios, valores, identidades, etc.; c) existen alternativas, más allá del Estado y sus leyes, que no son necesariamente ilegales, para lograr diversas formas de reconocimiento a la creación comunitaria y autogestionaria.

- Creación de un órgano de registro inter-países, multilateral, para el registro de productos culturales comunitarios que permita que dichos registros no sean sólo nacionales. Esto, con la ayuda de códigos de registros, puede promover la comercialización justa vía internet (ver SafeCreative.org, y www.musicaemercado.org; entre otros, buscando que a nivel continental, Latinoamérica tenga una plataforma similar, pero que sea de registro y difusión gratuitos, como www.jamendo.org).

- Generar un esquema legislativo multinacional para reconocer los derechos vinculados a las culturas comunitarias en Latinoamérica, que sea democrático e incluyente, y que contemple la Economía Solidaria



## CÍRCULO 16: FEMINISMO COMUNITARIO

*“La cultura es más que un evento, La Comunidad es Revolución”*

Manifiesto del Feminismo y Cultura Comunitaria

### Mesa organizada por: Asamblea de Feminismo Comunitario

La cultura es una producción social, material y simbólica de un pueblo en un determinado territorio. Hoy nuestras culturas se enfrentan al hecho colonial de 1492 que ha plantado la hegemonía de la cultura occidental como modelo, con el fin de oprimarnos para explotarnos y apropiarse y explotar nuestros recursos naturales.

Nosotras remarcamos hoy que la cultura la producimos, hombres y mujeres de los pueblos, enfrentando día a día los poderes que pretenden arrebatarnos las acciones cotidianas e históricas de construir nuestra identidad.

Por eso queremos plantear en este evento que la cultura no puede reducirse a una política pública de espectáculos, eventos, ni siquiera a los mínimos financiamientos que se les arrebatara a los Gobiernos y Estados, es, para nosotras el desafío de construir la sociedad en la que queremos vivir, más allá de las leyes y las normas, que sirven, pero no hacen transformaciones ni construyen realidad.

Durante las dictaduras en América Latina, la cultura popular, el teatro, la educación popular fueron instrumentos de lucha revolucionaria, desde la lucha de clases, desde el tránsito de la conciencia en sí a la conciencia para sí. Hemos militado en lo popular y desde ahí hemos creado metodología y herramientas, hemos reivindicado la participación y la construcción colectiva como acto revolucionario, como atentado contra el capitalismo. El capitalismo no ha sido derrotado, existen aun las clases, por eso hoy rescatamos esta memoria, reconociendo su sesgo economicista que no reconocía las opresiones patriarcales coloniales, no reconocía las subjetividades, pero fue nuestro espacio de lucha. En la década de los 90 el neoliberalismo cooptó también lo popular, lo recicló, lo institucionalizó y nos lo devolvió despolitizado, mutilado. Hoy corremos el mismo riesgo, el sistema patriarcal, capitalista, racista, colonial puede reciclar lo comunitario, despolitizarlo y devolverlo como moda a la que apostemos sin críticas. Entonces es responsabilidad política preguntarnos ¿Qué es cultura viva comunitaria? ¿Por qué nos sentimos convocadas y convocados a un encuentro comunitario? ¿Qué es para nosotras y noso-

tros la comunidad? Denunciamos el riesgo de las que las ONGs, las municipalidades y los estados reciclen lo comunitario hoy para disfrazarse.

Por eso nosotras planteamos que no puede tomarse la palabra comunitario como una etiqueta para adornar un evento, creemos imprescindible discutir y apropiarnos de los conceptos de comunidad y comunitario en base a la crítica a las concepciones colonizadoras de comunidad mirar las coyunturas políticas de Abya Yala Latinoamérica y recuperar la energía creativa y transformadora de los pueblos, estamos construyendo una cultura del buen vivir. Cabe preguntarse si la comunidad que queremos ¿existe?, o es un reto construirla. Nos afirmamos en el reto, porque queremos construir una comunidad que no transforma las diferencias biológicas, el sexo, el color de piel, la edad, en opresiones y jerarquías sociales. Por lo tanto la comunidad y lo comunitario es para nosotras una categoría epistemológica y política, es una alternativa al individualismo que recupera la memoria ancestral, y proyecta nuestros pueblos y nuestras sociedades hacia el cambio social y la construcción de nuestra utopía.

Así como las mujeres estamos cuestionando las políticas culturales estamos luchando por no reproducir lógicas masculinas y patriarcales dentro de nuestras organizaciones y desde ahí planteamos nuevas formas de organización desde un cuestionamiento feminista de la cultura patriarcal.

Nos reafirmamos en la construcción de la cultura comunitaria que parta desde la autonomía de nuestros cuerpos desde nuestros ciclos naturales, para transgredir los roles impuestos, para recuperar los espacios negados a las mujeres y seguir propiciando nuestra creatividad y aporte para hacer realidad la utopía.

Queremos una cultura comunitaria donde hombres y mujeres puedan tocar tambores, puedan vestirse como quieran, amen a quien quieran, como quieran, a cuant@s quieran, donde hombres y mujeres críen a las niñas y los niños, donde compartamos la responsabilidad política con la vida.



## CÍRCULO 17: ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL

Rompiendo con la metodología planteada y siguiendo con lo que sugiere el título del círculo de visión, se decide generar un proceso de conocimiento y reconocimiento de las experiencias en el tema de cultura viva comunitaria en los distintos puntos de Latinoamérica de quienes participaron. En este nuevo enfoque metodológico se rescató la lúdica como herramienta de transformación social, lo cual se deja de lado en lo que ustedes plantean. Además se incluye los rituales de conexión como medio para permitirnos conocer a la persona que nos acompaña y generar un espacio para el sentipensamiento, entendiéndolo como la posibilidad de incluir nuestras emociones y sesiones corporales dentro de nuestro accionar, posibilitando una descolonización desde nosotrxs, inicialmente. Para el cierre del círculo en el segundo día, ante la poca asistencia, se decide integrarnxs con el círculo de soberanía alimentaria y generar un análisis desde estos dos ejes temáticos.

A partir de la mirada a realidades tan semejantes pero que cuentan con características propias de su contexto, se plantea la construcción colectiva de lo que consideramos como animación sociocultural.

Utilizando el recurso lúdico, el cual se consideró importante a la hora de ingresar a una comunidad, se logra visibilizar la necesidad de construir un diálogo con el otrx, generando un reconocimiento de estx y de su realidad. Además mediante este proceso se evidencia la conectividad de los diferentes actores y actrices comunitarios los cuales deben de ser tomados en cuenta a la hora de generar el análisis.

Es acá que mediante este reconocimiento del otrx la confianza se consolida permitiendo un aprendizaje recíproco que a la vez fundamenta la base para una construcción colectiva del proceso cultural que se espera y/o se necesita en los diversos puntos de trabajo, pues desde el abanico de posibilidades que desde cada individualidad se le puede aportar a la colectividad, surgen nuevas formas de adentrarse y actuar en la realidad de cada comunidad.

En el proceso, se denota la importancia de la construcción lúdica a partir de la alegría como impulsora de la transformación en el proceso de animación, pues es mediante este puente que se logra romper con estructuras sociales tanto como individuales que coartan la libertad de la persona.

Es por esto que se constituye como una herramienta política que aboga por la descolonización de la persona para así poder intensionar un trabajo de liberación desde la comunidad.



Esta animación sociocultural que se perfila desde la cotidianidad de las personas participantes, gestores y gestoras culturales, se realiza ante la necesidad de tener un mecanismo de liberación de una realidad individualista para poder integrar una noción de comunidad. “Desde acá se entiende la libertad”, dice un compañero, pues desde acá se rompen estructuras de miedo, vergüenza y prejuicios.

Es por esto que haciendo un meta análisis se concluye que esta animación se gesta a partir de la necesidad de poder compartir una cotidianidad con las personas que componen nuestro entorno, de sentirse parte de un grupo, de un órgano vivo, como lo es la comunidad. Ante este análisis, se genera el planteamiento de como comenzar a realizar una animación sociocultural siguiendo esta línea de respeto y coherencia un proceso de liberación de estructuras económicas y sociales que coartan al ser humano. Se propone que el primer paso a seguir para poder iniciar el trabajo de campo es empezar por el trabajo individual de descolonización.

Nuestro cuerpo, nuestra mente deben ser más libres, debemos sentir-nos, reconocer y permitir que el amor y la alegría se muevan nuestras acciones. Se dice que debemos cultivar nuestro cuerpo, cuidar con que lo alimentamos tanto espiritual como físicamente. Cuidándonos y conociéndonos se constituye como las mejores formas de dar lo mejor de cada quién, lo cual se refleja en el proceso de animación.

Entendiéndonos a nosotrxs primero permite entender a los demás, y es por esto que en el marco del I Encuentro de Cultura Viva Comunitaria, planteamos que nos permitamos ser, reconociendo y reconociendo a los demás, lo cual fue parte de los objetivos de dicho círculo, sentar una base la cual permita en futuros encuentro construcciones más profundas, siempre y cuando se genere un proceso previo como este.

## CÍRCULO 18: SOBERANÍA ALIMENTARIA, SALUD Y COMERCIO JUSTO

Con este texto queremos hacer un elogio a la defensa de la cultura Viva comunitaria. La palabra cultura viene de cultivo, cultivar, cultivar afectos, cultivar cuidados, para hacer alimentos y hierbas.

En Latinoamérica desde hace más de 8000 años el hombre ha conocido y reconocido a todas las especies de la madre tierra, ha identificado y domesticado a más de 5000 variedades de papa, incontables de maíz y ha conservado infinita biodiversidad.

Nosotros queremos vivir, las industrias-empresas, matan explotan, contaminan, generan vicios todo el tiempo, intentan dominarnos a través de una cultura precaria. Queremos vivir, preferimos la vida y la salud.

La tierra y su correcto uso son de extrema importancia para las comunidades, nuestra visión es diferente a la planteada por el modelo imperante.

Vivimos en un estado de colonización a varios niveles, es necesario descolonizar nuestros cuerpos y espíritus, y para lograrlo necesitamos recuperar nuestra cultura alimentaria y comer BIEN.

Para esta descolonización tenemos que apoyar la lucha de los pequeños agricultores y pueblos tradicionales a través de la educación popular pensando en la sostenibilidad ambiental y financiera a partir de la Economía Solidaria, esperando alcanzar una cultura y conciencia ecológica.

Además de los desafíos es importante repensarnos nuestra seguridad alimentaria y nutricional practicada durante nuestro bello congreso.

### Sostenemos, afirmamos y proponemos...

- 1.- No existe independencia y libertad sin soberanía alimentaria
- 2.- Necesitamos establecer una cultura alimentaria como base de la cultura viva comunitaria
- 3.- La colonización económica-cultural-alimentaria-sanitaria generan estados de dominación-explotación de los recursos por parte de las transnacionales y otras. Comer o alimentarse soberano ayuda a la madre tierra y descoloniza la vida y los cuerpos.
- 4.- El retorno al campo es una oportunidad de alcanzar la cultura viva comunitaria verdadera-reforma agraria
- 5.- Revalorar las formas existentes, tradicionales y otras formas creativas de intercambio como el trueque, ayni, minga, uramba, regalos, otros.
- 6.- Promover prácticas alternativas de consumo, producción y distribución a través de la educación popular y la concientización ecológica, económica y solidaria. Promover ferias de trueque u otras en eventos como este de aquí en adelante.
- 7.- Recuperar y revalorar en la acción los saberes y conocimientos ancestrales en agricultura, alimentación y salud.

Convocamos a hacer un buen trato, por un buen trato para alcanzar la cultura viva comunitaria, hacer un compromiso de coherencia con nuestro pensar y accionar.



## APORTES EQUIPO DE COMUNICACIÓN VIVA COMUNITARIA

*Texto en proceso iniciado el 20 de mayo de 2013 en el marco del 1er Congreso de Cultura Viva*

El presente texto fue creado en la cocina comunicativa del 1er Congreso de Cultura Viva Comunitaria, realizado en la ciudad de La Paz del 17 al 22 de mayo de 2013.

En esta cocina se compartieron recetas del ejercicio comunicativo sin ningún tipo de restricción, con la mente y el corazón puestos en conseguir el más rico de los platos. Degustado por 17 países de Latinoamérica se construyó un menú abierto, multicultural, respetuoso de las distintas tradiciones de cada país y con la mente puesta en abrir una vía a la creación de más y mejores propuestas.

El resultado de estas propuestas es un protocolo de actuación a seguir por los movimientos sociales que creemos que podemos construir desde la sociedad civil, de abajo a arriba, con autonomía e independencia, pero que a través de la interdependencia sabemos que nos hacemos más fuertes y conscientes de nuestras potencialidades.

A continuación 3 líneas de acción / pensamiento para debatir y construir a propósito de la Comunicación y su ejercicio democrático, generadas como grupo de trabajo abierto, distribuido y permanente sobre tecnologías libres de difusión de conocimiento, de creación y de conocimiento que colocamos la creatividad como principio básico de la naturaleza y motor del ser humano.

### Política

Todas e todos temos o direito de manifestar nosas crencas, de sere conhecerem nosas orixens, de incidir na evolución das tradicións e da vida como um todo. Está asegurada na Declaración Universal dos Dereitos Humanos o dereito individual à liberdade de expresión. Queremos asegurar o dereito colectivo de se expresar, de participar da construción da realidade e dialogar en sociedade. Entendemos a comunicación como acción política e non apenas canal de circulación de informacións. Trata-se de un proceso de interpretación da realidade a ser desenvolvido colaborativamente,

emcontraponto à lógica competitiva da mídia de massa. As tecnologias da informação devem servir para a difusão de pontos de vista construídos em diversos âmbitos, problematizando a sociedade à partir da experiência dos diversos setores que a compõem. Defendemos que a comunicação deve estar a serviço de todas e todos, para a construção de uma sociedade mais justa e plural.

Por isto defendemos que a comunicação seja considerada um Direito Humano, tal qual os demais direitos fundamentais, entendendo que para isto não podemos aceitar como fato consumado a atual concentração da mídia, em que poucos grupos econômicos controlam a maior parte dos meios de comunicação de massa.

Significa a luta para que rádios comunitárias sejam estimuladas, significa trabalhar para a construção de sistemas públicos de comunicação em que hajam emissoras públicas fortes, independentes de governos e do setor privado. Significa promover com afinco a diversidade cultural, apoiando a produção e a veiculação de conteúdo regional, combatendo os preconceitos e distorções na forma que a mulher, o negro, o homossexual, e tantos outros e outras são retratados pela mídia.

Neste sentido, defendemos a construção de um modelo de comunicação que respeite as identidades e práticas culturais atendendo as necessidades locais, considerando que as tecnologias livres permitam a apropriação por parte das comunidades de modo a construir novas formas de desenvolvimento e uso. Baseado nisso estamos propondo o fortalecimento de sistemas de comunicação que não sejam dependentes da internet e que sigam um



paradigma de cultura digital livre e sustentavel. (ref: <http://bbx.mocambos.net/mocambolas/vince/CulturaDigitalLivreESustentavel.pdf> ).

Comistopropomos:

Fortalecimento do diálogo com o maior número de pessoas de modo a sensibilizar para a causa através de linguagem simples e acessível. Evidenciando os processos onde a tecnologia já é inerente a nossa vida.

Identificação de ferramentas livres mais usadas e estímulo para uso de novas/similares a partir do resultado da pesquisa.

Apropiación de la tecnología, la creación de nuestras propias redes las relaciones de los grupos, las micropolíticas y luego pasar a las macropolíticas; La implementación de herramientas para el consenso y el disenso

La posibilidad de incidencia en políticas públicas. Diluir el personalismo en la necesaria visualización de una inteligencia y acción colectiva. Trabajar por contextualizar y visibilizar los procesos por encima de las personas que ocupan puestos ejecutivos en éstas.

Proposta para uma rede de comunicação descentralizada baseado num modelo de conexão eventual que possibilite utilizar diferentes meios de transporte dos dados, desde um pendrive até a infraestrutura existente da internet.

Ref: <http://wiki.mocambos.net/wiki/NPDD/Baobáxia>

## Agenda:

Fortalecimento da Rede de Cartografias Colaborativas para o fortalecimento do Mapeamento Cultural da Plataforma Puentes;

Encontro de Cultura Digital e Cultura Viva Comunitária no Festival Nuestra América em Curitiba - 2 semestre 2013

Encuentro LabSurLab (México - 2015). Experimentación tecnológica libre y ética hacker para el cambio social en Latinoamérica.

## Cultura Libre, Cultura Viva

Abrir el código en la cultura para volver a las prácticas e intercambios en comunidad bajo el paradigma de las tecno-lógicas. Hablamos y pensamos con herramientas, tanto físicas como conceptuales. La clave hoy está en cuáles usamos, pero además pensar en cómo y para qué las usamos.

El cómo radica en si queremos hacer un uso privativo y exclusivo de ellas, o si en cambio, estamos dispuestos tanto a compartirla, como a compartir y desarrollar en conjunto y colaboración las posibilidades de mejora.

El para qué son los fines bajo los que queremos construir nuestras sociedades, descolonizadas de fuera y de dentro, libres de prejuicios y entendiendo que la lógica contemporánea y ruptura de paradigma radica en la glocalización de nuestro conocimiento, en el respeto a la diversidad de nuestros contextos locales y al poder que compartirlo tiene para el beneficio en la generación de un pro-común latinoamericano y mundial.

Los movimientos sociales, políticos, culturales en amplia perspectiva, necesitan desprenderse de obsoletos modelos de acceso y difusión de cultura y plantear el compartir como base de construcción social, no sólo de los productos sino también de los modos de hacer, desde cómo cultivas papas, hasta cómo codificar una máquina.

Es necesario compartir además una ética relacional, basada en principios nítidos de interrelación entre pares, donde priman la horizontalidad, autonomía y una base relacional distribuida, fortaleciendo una cultura de red. Y no solo hablar desde el hardware sino desde la necesaria lírica que necesitan nuestros movimientos, hablando entre las personas que somos. Fortaleciendo las relaciones de compromiso y no de adhesión, porque entendemos que es en la creación significada y significativa donde radica la posibilidad de crecer en conjunto con valores, principios y acciones en nuestras realidades.

Lo que hacemos hoy ya es Cultura Libre, porque ayer y siempre, hemos hecho cultura y ésta siempre ha sido libre. La vida en comunidad en sí es una práctica de Cultura Libre y desde Comunicación queremos reivindicar los espacios y las practicas, primando aquellas colaborativas, que generán alegría, discusión, conocimiento, formación y confianza.

Es vital visualizar articulaciones y una lógica relacional, no sólo las personas que están frente a los movimientos, sino poder potenciar la inteligencia colectiva que está presente en todas nuestras acciones porque comunicación trabaja desde la acción complementada con el discurso.

Tanto nuestros materiales como nuestros procesos y saberes-hacer deben ser copyleft, lo que quiere decir, que debemos compartir nuestros conocimientos y productos libremente para que éstos puedan ser modificados contextualmente, dependiendo de las necesidades que en cada realidad se presenta, y al mismo tiempo, que esas creaciones vuelvan a alimentar un procomún latinoamericano y mundial de creación.

////////////////////////////////////

### **Educação (integrar com mesa 3)**

A Cultura Viva Comunitária, em si, é uma cultura livre: colaborativa, em rede e descolonizada. Nossos processos de descolonização cultural não podem ser completos se não tivermos em contato também nossa autonomia tecnológica. Portanto, cultura livre compreende não apenas o uso de tecnologias abertas, mas também a apropriação crítica das mídias e o compartilhamento de saberes como práticas cotidianas.

Existem hoje diversas tecnologias livres para produção e publicação de conteúdo, assim como estruturas de rede e comunicação descentralizadas, disponíveis para serem apropriadas por todos os interessados. Desta forma, a criação de um Grupo de Trabalho aberto e permanente sobre tecnologias e comunicação livre visa a difusão e informações de práticas, dando suporte à demanda de apropriação tecnológica gerada por esta ação.

Além disso, este arranjo traz a questão da descentralização do trabalho e da cooperação local: ao conectar as diversas redes do Cultura Viva Comunitária e os coletivos de uso e compartilhamento de tecnologias livres, busca-se aproximar estes grupos em seus territórios, a fim de cooperarem no suporte e desenvolvimento destas ferramentas. Pedagogia del signo: devolver a la palabra su significado.

Modos libres de educación: contextuales, glociales, replicables.

Líneas de acción:

- Levantamento das maiores dificuldades de aprendizado sobre tecnologias livres
- Criação de processos de formação básicos sobre a internet como um todo, através de cartilhas, debates, video-aulas, etc
- Procesos de formación de cartografía social, producción de contenidos audio-visuales, metadatos, uso de herramientas para la investigación (trabajo de campo) exploración de si territorio, el uso de las herramientas tecnológicas en la construcción de memoria, identidad y territorio